叻報

第一萬三千七百廿二號

LAT PAU PRESS LTD.
The Leading Chinese Daily Newspaper in the British Malaya. Established 1880.
WEDNESDAY 19th SEPT., 1928.
Published by Lee Tit Ming & Chang Bih Fong.
Nos. 11 & 13 Cross Street, Singapore.
Phone: 1164.

▲本報創辦于前清光緒六年十月十二日 發行所在星嘉坡哥羅士街十一號及十三號電話一一六四號
▲總理薛夢麟 督印人兼編輯主任 李鐵民 張碧方
◎本報報費定例
▲零售每份一角每月二元全年二十四元
▲外埠郵費英屬每份二占外國每份六占
◎本報告白費定例
▲告白費全年告白分期先收半途截止照數收 是先此聲明以免後論短期告白費請先惠

再到北伐畫史

新到各種畫報 每本實售二角
珠江（第六期） 東風（第五期） 天趣（第八期上） 海珠（第八期） 紅玫瑰（第廿一期） 以上五期

星加坡畫報（第八期上） 以上二本 每二角
電影月報（第五期） 五占

非非（第二期） 今代婦女（第三期） 紫羅蘭（第九期） 以上本每三角

新嘉坡吉寧街一百六十號 電話四七二二一號 通商書局啓

和豐輪船有限公司

豐華輪船準陰曆于七月廿八日由香港汕頭厦門抵叻 廿九日往檳城仰光
豐平輪船準陰曆于七月廿七日由仰光檳城吉隆抵叻 廿八日往香港汕頭厦門
貴客搭船附貨請到本行面議
各船俱備有無線電消息靈通
代理 厦門聯合公司 具合公司 香港同德成 汕頭和成號

絕無其他醬汁能如世界著名之利亞巴林氏醬汁之使用者心滿意足則其味力之宏富滋味之優美用時之省儉亦絕不能望其項背也

LEA & PERRINS' SAUCE

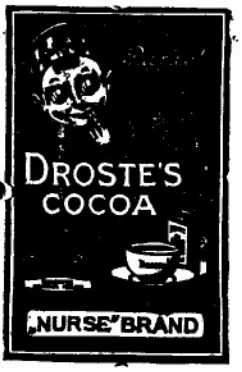
華僑銀行有限公司
THE OVERSEA-CHINESE BANK LTD.

啓者本行實備雄厚資本開辦以來迄今八載備受各界信任並買推廣營業增設分行及附備定期活期存款其全年利息五吧仙 其餘短期可向本行面商 [illegible]歡迎茲將本行資本職員及分行代理處列左

▲資本
原定 二〇〇〇〇〇〇〇元
發出 一〇五〇〇〇〇〇元
先收股本 五二五〇〇〇〇元
股東實資 五二五〇〇〇〇元
餘積公款 一一三〇〇〇〇元

▲總行新嘉坡
董事部 林義順（主席） [illegible] 黃兆珪 張[illegible]慶 [illegible] 鍾水泮 邱國瓦
邱國瓦（總理） 陳錦光（司理） 陳芳錦（庶務） [illegible]（協司理） 王正序（副兌總任）
▲分行 檳城 仰光 古晉 吉蘭丹 [illegible] 厦門
▲通信處 紐約 香港 上海 納閩 日里 [illegible] 坤甸 [illegible]
中華民國十六年五月十四日

請用美人標羔羔粉泡茶爲頂上之飲料
唯一代理律直南公司
分售處 振華興公司 大坡山仔頂 小坡米芝律
各種頭洋貨店均有發售



Sole Importer
INTERNATIONALE CREDIET-EN HANDELS-VEREENIGING
"ROTTERDAM"
11, D'Almeida Street, Singapore. Phone 931,

上海書局
星加坡水仙門大葛街十三號

戴季陶講演集 定價四角
青年之路 定價六角
日本論 定價精一元平七角

是書爲季陶先生最近之傑作。內容很有價值。關愛國國民者。宜人手一册。

白熊標

白熊標鑪爾牛乳士埃堡油是所有牛乳油中之最良者此油來自澳州（俗稱新金山）油質不變換自出市以來歷受中外僑民懽迎

各火食店均有此標出售 星洲唯一代理人冰藏有限公司 隨時均有存貨備辦 特此佈告

SOLE AGENTS:
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD.
SINGAPORE

SOLE AGENTS:
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD.
SINGAPORE

是書編譯寰球
商埠大邑城鄉
市鎮交通口岸
島嶼港灣中國
廿二行省南洋
群島四千餘地
名華英對照閱
者一目了然極
爰特譯述爲科
便爲商界必需
品之也
▲每冊定價一元五角
石叻分售處
大坡 會昌商店
小坡 永吉安號
牛車水 [illegible] 會昌商店
[illegible] 廣衛生號
[illegible] 祥源金鋪
[illegible] 中華公司
[illegible] 大世界公司
[illegible] 石叻大馬路八十七號 [illegible]

○黎明暉還京封菩薩

一個年紀很輕的女子要得到佛教國的暹羅封菩薩的異數多麼榮幸暹京觀衆公贈他菩薩的原因是看他的跳舞如同看靈山會的天魔舞和天女散花舞一樣聽他的歌聲如同梵海潮音差不多尤其是在暹羅山東賑災會裏一點鐘的表演竟收了千餘元券替痛撒撥賑義粟仁粟使災民感激菩薩的慈悲暹人封他是很對的執拗的我却以爲與其稱他菩薩不如改稱他爲觀音菩薩因爲他有莊嚴寶相可觀又有叫人猛省的獅子吼的音韻封號較爲妥切好了本月廿二號觀音菩薩將在大鐘樓登座說法了于是口宣佛號三聲南來救苦救難觀音菩薩摩訶薩

一九二七年九月十三日　乙郎

注意　廣州光大火柴　土製實業火柴

耆業火柴　廣州製造　政府註冊　不准假冒　振興工藝　塞戡足漏　用戡國貨　敵攻芳污　南洋群島　駛名有素　儈肥推愛　價格公道

分銷處香港大道西新德隆雜貨公司
廣州河南 光大火柴有限公司啟

民國十七年九月十九日　十

○丁部局通告

▲爲發售擬擂桶事

爲通告事本局現有許多擬擂桶出售極合家庭之用每個人元七角五占在本局界內者兌擬運費購者請以現銀寄交本局辦事處管理小販及清潔夫之總監可也此布

工部局秘書馬旅啓

民國十七年九月五日　卅八

○來論

●質問漂泊君　（潮人一份子投）

漂泊君在叻報發表一篇對於籌設新加坡潮州會館之來論云、（會館是一種宗法社會封建之思想、簡直是畛域觀念之集團）、又云、（我覺得潮僑最大的毛病、並不是會館之有無、都是妬忌心劣根性及一切傳統思想之存在、如果不從這些思想根本剷除、就是建設了幾千百個潮州會館、亦是無濟於事、……）既有此種論調、是會館無設立之必要明矣、不意讀至（籌設第一步、當然需要籌辦處、舉出籌辦人員、按縣大小分配、大縣舉出三人、小縣舉出二人、此外一切費用、按期報告、財政公開、）又云、（會所形式須請工程師繪成圖樣、公同表決、……）讀未竟、不勝駭異、前段既己表示消極、後段忽又十分熱心、前後判若兩人、自相矛盾、至於如此、噫吾知之矣、漂泊君前段文字、以其嘗讀過幾本循吾東巴古常克羅泡特金的書、遂徊拉雜引用、炫人耳目、而其極端實成建設異意、己於後段文字傾吐出之、不然、何爲爲之獻策、爲之規劃、刺刺不已、一若唯恐建設之不完備也者、此等宗旨無定、己失討論之價值、況開大會日期、業己表決在案、更無須再事提論、茲所欲質問漂泊君者二事、其一漂泊君謂（最好將集成一座堂皇的會所、可以辦成一所正式公共的潮州人學校、……）竊其臨氣、漂泊君是潮人已無疑義、潮州人爲潮州人謀正式教育場所、實是可敬、但潮州有正式公共學校、已二十餘年於茲矣、層留政府註冊、國內教育部立案、學生滿千人、此猶不可謂爲公共正式學校、則欲爲正式公共學校必須達於如何程度、而後始可、此亟欲質問漂泊君者一、又云、（現在之所謂潮州人之學校、那個樣子、實在有點見笑、……）潮州人學校那個樣子、固爲有點見笑、究竟見笑之樣子何點、漂泊君同爲潮州人、且最痛恨潮州人富忌嫉心與劣根性、在漂泊君此等心與性自應剷除乾淨、誠誠懇懇向學校當正當正、何可胡圖圖有賴於忌嫉者之冷嘲諷、令人懷疑不解、此亟欲質問漂泊君者又一、以上二事、請漂泊君仍於叻報中明白答覆幸盼至盼、

○電訊

●黨國要人聯袂赴甯

△本報本日上海專電　蔣介石已于早晨離滬赴南京。

△本報本日上海專電　胡漢民王寵惠戴季陶。李濟深。李宗仁。李石曾。蔡元培。陳銘樞及其他要人等。均于昨晚赴南京。

●左派要人之行踪

△十八日國際上海電　何香凝已來上海　汪精衛在法抱病.宋慶齡已抵巴黎。陳友仁現在法國.陳公博已赴英國。

●突如其來之唐生智

△十八日國際上海電　唐生智已自香港首途來滬。

●閻錫山赴平失實

△本報本日上海專電　閻錫山仍在太原尚未赴北平。

●國民黨新產之中心人物

△本報本日上海專電　各要人在上海會議之結果。擬以蔣介石。胡漢民.吳稚暉.等十六人.任中央常務委員。

△十八日國際上海電　蔣介石胡漢民會商黨國要務。決定目前暫不更動政府委員。中央政治會議。決照五中全會議決辦法.設委員四十六人。常務委員十六人。負責處理一切政務。

●國民黨中央黨部新組織

△十八日國際上海電　國民黨中央黨部。決定委任胡漢民爲宣傳部長.蔣介石爲組織部長 戴季陶負責結束民衆訓練委員會.添設訓練部。以蔡元培爲部長.但添設與否。尚無一定。

●參與弭戰公文已公諸世界

△本報本日上海專電　中國參與弭戰約.致美公使之公文.昨已公佈。

●王正廷報告外交現狀

△十八日國際上海電　王正廷接見上海新聞記者團。中日條約談判可再開。中葡條約不日開始交涉。中意甯案已解決。中法寧案正待法國政府之回答。

●久懸未決之濟案交涉

△十八日國際上海電　外交部已預備將日軍屠殺濟南之詳細紀錄。及損害報告。提交國際聯盟公斷。但日方仍主張直接交涉。

●奉軍轉敗爲勝

△本報本日上海專電　奉軍與張宗昌軍繼續劇戰。現已轉敗爲勝。繳獲直魯軍鎗械萬餘枝。直魯軍死亡三千餘人.奉軍亦死亡過千云。

●白崇禧將返唐山

△本報本日上海專電　白崇禧將於明日自前線返唐山。

●西南五省聯防會議

△十八日國際上海電　黃紹雄在柳州召集西南五省 聯防會議

●閩省着手裁兵

△十八日國際上海電　福建省政府主席楊樹莊。已決定開始裁兵。

●本日國際電訊社電報

△外交部發表參加非戰條約牒文中有 希望廢棄不平等條約以成就世界和平等語

△奉軍進攻昌黎之直魯殘軍繳械一萬人以上 楊宇霆或將首途赴灤州晤白崇禧面商軍事問題

△張宗昌復擬投降但白崇禧已拒絕

△蔣介石業於昨日抵南京胡漢民亦可於今日抵步

△德國代表已自北平首途來甯與國府商外交關係事項

△黃紹雄已偕雲南代表毛光顯（譯音）抵廣州

△奉方使粵代表楊毓旬（玉勞）與廣東當局協議後已首途北歸

○何以有一萬七千位醫生介紹文家宜酒

醫家已承認文家宜係補質恢復元氣之補劑
文家宜曾經證明爲消解熱帶生活中體育與智識上危險的一種完善飲料
文家宜係以牛肉汁及麥精與燐酸鹽化合而成爲一種富有養料之紅色補酒絕無任何損害之物雜於其間凡血虧精力衰微神經衰弱及生機與精神之不足等皆飲此良好之補酒蓋此酒於人們患熱病之後具有奇異之恢復力而除止一切衰弱血薄及熱帶風土氣候所致之病
文家宜具有滋養之料育容於人機體精神上實富有血液豐體育及智識之增進
且曾經試驗絕無任何損害之物雜入其中也

唯一代理人
星洲　檳城　怡保　吉隆　轉典目拉沙露父子有限公司謹啟

WINCARNIS
The GOOD Tonic Wine

有大小瓶出售可向各藥房購買

Sole Agents:
HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, Ltd.,
Singapore, Kuala Lumpur, Ipoh and Penang.

●諸君必以沙爲刷牙之用？

此諸絕無僅有之建議殊屬欠解蓋諸君固知沙能損壞牙齒之磁質磁質既毀則牙齒亦必迅速而腐故所用牙粉須流消而無沙塵者不可不慎也

微勞那牙膏係依醫據學生之方法而製當其進行製造時曾加以極大之監察務使絕無沙塵雜於其間也

諸君不知有此牙齒勢必以沙爲刷牙之用一切勿冒險即日購用微勞那牙膏可也

△另有許多人時常選用下列各種
微勞那香肥皂　微勞那剃鬚膏　微勞那爽身粉
微勞那化粧料　各藥房商店均有出售

英京倫敦微勞那有限公司

唯一代理人　星洲　檳城　怡保　吉隆
轉典目拉沙露父子有限公司

SOLE AGENTS:
HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, LTD.
(Incorporated in the Straits Settlements.)
SINGAPORE, PENANG, IPOH & KUALA LUMPUR.

洛斯皂粉

●洛斯皂

洗衣服請用洛斯皂此種肥皂外觀與品質皆既新且美

▲洛斯皂用法

每二英升之水和一茶匙洛斯皂即可先用以溶皂者須用熱水繼用之水則不冷不熱即可
皂既溶好可將水攪動令其滿浮泡沫然後再將欲洗之衣物放入洗淨後可將肥皂濾盡可將用三夾各種絲紗織品皆可用上法洗滌有色者且洗之不致退色
各種織品詳細洗法載在較稱肥皂之紙包上

Manufactured by Lever Brothers Ltd, Port Sunlight.
SOLE AGENTS
Huttenbach Lazarus & Sons Ltd.
SINGAPORE, PENANG, K. LUMPUR & IPOH.

本坡新聞一

籌賑會接中央財務委員會電

本坡籌賑會、在本月十二日曾仍由和豐銀行電匯第十次賑欵國幣五萬元、交與中央財務委員會、並附去一函、文曰、

逕啟者、接奉燕日覆電、并八月廿日大函、知第九次所匯上海商業儲蓄銀行賑欵十萬員、已收到、甚慰、本日由和豐銀行電匯去第九次賑欵五萬元、打電請收、當已接悉、盼切覆慰、此致中央財務委員會、新嘉坡慘禍籌賑會會長陳嘉庚

此欵五萬元、中央財務委員會昨十七日經覆電收到、電文如下、

新嘉坡山東慘禍籌賑會鑒、收到賑欵五萬元、收條隨寄、中央財務委員會(十七)日

公債勸募委員會開會有期

本坡同僑、此次發起組織公債勸募委員會消息、早紀本報、其公函發出後、經各機關各銀行各社團紛紛函復贊成、足徵海外僑胞對於國民政府裁兵建設之計畫、均表贊同、惟自日以來倘未聞有何動靜、外間頗滋疑慮、茲聞該會發起人因時機急迫、已訂本月二十二日下午一時假座中華總商會、開公債勸募委員會成立大會、屆期除中華總商會董事全體列席外、凡署名爲發起人之各團體、須各派代表二人、攜各該團體蓋章証書到會、以便共同討論、該會組織法、及一切進行開辦、

如是則公債勸募問題、將有實現之可能矣、特誌之以表關懷諸僑胞、

馬婦刀刺吉寧人

▲因愛成恨耶…

昨晚七時左右、小坡梧槽區域內某巷、忽然人聲鼎沸、無何、餘有一馬來婦被差逮捕、街上血汁殷然、而傷者已不知去向、蓋爲一宗血案也、事後查悉、該馬來婦在炊許前、忽然持一利刃、從街尾奔來、將一吉寧人戮刺、先刺其腿、繼至肚及胸、幸羣衆中有一二勇敢者、將刃奪去、並鳴警押捕、該吉甯人始不至當場喪命、遂一面着人將傷者送往醫院救治、一面將兇婦拘送於差館云、

車中妙手當場被獲

本坡工部局收支員許金泉君、前日下午乘一巴士汽車、行經小坡大馬路之際、衣袋中有銀仄一張、及現銀共約一千圓、爲鄰坐之妙手空空兒竊去、幸未幾、即行發覺、方疑爲鄰坐之華人所爲、該華人條欲下車逃去、許君即將其執獲、然彼極力掙扎、幾被竟脫、幸當時附近有一交通警察上前帮助、該華人始俯首就捕、搜其身畔、果原贓赫然在焉、另有鋒利之剃刀片一塊、信係用此以割袋者、此華人昨早被控於府署二廳、己在押候審云、

巡迴刑庭之總賬

本年星洲第五屆巡迴刑庭、已於昨日閉庭、由按察司皮里察氏主審、審件凡三十三宗、計開非法文字案七宗、假冒商標案八宗、持械行劫案八宗、希圖謀害案三宗、假冒簽字案一宗、被解潛回案六宗、

▲被解潛回案　羅志卿、林慶、李亞光　余東河、四人、被控犯經坡督令遞解出境、私自潛回本殖民地之罪、判處永遠監禁、

李德、李生、被控犯曾經由督關裁辭回原籍、擅行潛返本殖民地之罪、官判李德入獄五年、李生則監禁兩年云、

▲非法文字案　盧崙恒、被控犯於七月九號、在本坡上藏有非法文件之罪、被告否認有罪、代表臯家士律師之檢察司戒利氏云、被告乃伊利士君之侍役、當七月九號將他拘拿時、各非法文件、係在房中搜獲、另有空白之紙極多、與所用作非法文件之紙類同、又有一針筆磚寫器具、可用此磚寫於白紙上、即與其他文件相同云云、各陪審員衆口一詞、謂被告有罪、官遂判以苦監五年云、

傳先科：亦被控犯藏有非法文字之罪、被告直認有罪不諱、官亦判處五年苦監云、

何其江、被控犯同上之罪、因被告曾在北麒麟街派送該項文件、適有華探經過、彼不知其爲探捕、亦隨手交一小冊與他、該華探見得是非法文字、遂即將被告拘拿、官以被告爲人作傀、非與其他比、其罪尚有可原、從輕判入獄六閱月云、

車前模特兒飛入貨舖

潮籍商人某、於上星期六日傍中央捕房報稱、是日上午彼停放一汽車在朱里街、其汽車頭之水管蓋、被爾失去、請為緝究、並謂該水管蓋上有一銅質模特兒、一手持電燈、一足飛起作奔走狀、其他一足則已壞、曾黏以錫云、督目聞錄畢、即諭督長、督長即遣出探差多人、前往緝捕、翌日、第二十二號華探、在小坡二馬路城多利亞街一九二號舊貨舖內、察見此物、即着查閱供錄無訛、因將該屋之店員吳某、拘之返署、以收買賊贓之罪、控案究辦、昨日下午由府署四堂提訊、官以被告之罪已告成立、着將案押期判决云、

又同日該華探發覺贓物後、除拘去吳某外、並詰問該店之主鄭某、據鄭某謂係其伴經手購買、其來歷如何、彼不得而知、並謂可有登錄貨部否、答謂未曾設有來貨部、探差復問彼設肆經營此項生意、可曾領有執照否、對曰有之、當時呈出執照與差察看、探差覺事、殊屬上姓名與鄭不符、遂亦拘之控案究辦、昨日午後、由府署四堂提訊、被告多方砌辯、卒以詞窮理不直、官判罰欵五十元、倘不能如數繳出者、入監二個月、以示懲戒云、

華僑商業交通錄改期出版原由

吉隆坡函云、南洋四州府華僑商業交通錄編輯高夢雲、徐爾郊兩君、由怡保抵吉、謁見曾任四州府議員朱嘉炳君時、遂將交通錄成帙呈閱、大得朱君嘉許、次日偕見吉隆中國學校總理張昆靈君、礦商林眉五君及各華商、均極贊美、查該錄之出版費、不下萬元、是霹靂中華總商會正會長梁桑南君担任、承印人是霹靂怡保光明印務局陳耀煌君、本擬九月出版、嗣因濟南慘案、該局報効印件、只得改期十一月出版云、(該局來稿)

關丹振華學校開始招生

關丹振華學校籌備將近兩年、現已正式向當地政府註冊、認爲合法的學校之一、凡該校經請當地名流爲董助員、担任月捐特别捐者、甚形踴躍、茲將該校宣言傳、錄後以供閱者明其真相焉、

▲關丹牙陵振華學校宣言書　關丹牙陵地方、年來人口日多、烟戶日繁、因之兒童亦日衆、但以距離本埠街市、是有二英里之遙、而該處之當父母者、俱以路遠車多、于女就學、危險實大、因而任令在家嬉戲終日、長此以往、於教育普及問題的前程、大有防礙、不觀乎欧美諸強國乎、國有國立的學校、市有市立的學校、村有村立的學校、甚以學校愈多、則教育普及之工作、愈能事半功倍、故文明進步、一日千里、同人等有見乎此、特在本處適中地點、創設斯校、所冀熱心君子、本普及教育爲懷、加以贊助、則牙陵僑居之多數學子、均沾惠澤矣、

關丹牙陵振華學校籌備處啓

倫敦存膠消息

本坡路易士及必得樹膠商、昨接英京舖行來電、稱謂倫敦存膠增加六百三十三噸、核算至九月十八號、倫敦存膠總數爲三萬二千一百零五噸云、

汽車相撞

警差某、昨夜十時許、在禧米律街值勤時、忽聞砰然一聲、彼亟向聲源尋聲而往、還見有一第四四三三號車與四三五三號汽車相撞、當時各司機者正在舌戰爭吵之中、並詳述經過、并聯同方言語後、第四四三三號車之司機人、有違警章、遂拘拿之于案、該司機人爲擾亂至關云、

評論　關于順天時報與支那通　(續前)

日本人有(支那通)、不錯、然多的很、中國人有(日本通)、不錯、那也多得很、然而眞正的(日本通)和眞正的(支那通)、着實極少數、日本可不說、單就現代中國中、被人稱爲(日本通)而確實無愧者、照我所知、大概只有周作人先生一人罷、

是的、周先生確是一個眞正的(日本通)者、他從前的努力介紹、我們始能瞭解明白日本(無文藝之國)的心理、現在大家總算都曾承認日本文藝的園地、日本也有一個位置、雖然位置不很高、但還不致於目爲鄉有、

依然、我國的(日本通)對於日本所抱的態度是這麼純正、而所謂(支那通)呢、除極少數專弄古學不理外務者外、大多對於中國抱一層假同情的心理、甚者如極端擁護托爾斯泰而以人道主義自命的武者小路實篤、近來爲了日本出兵山東的緣故、也竭力替他的國家辯護、說什麼(並沒有侵略的野心)、嗚呼、好一個沒有侵略的野心、其措辭之堂皇自若也、

那般(支那通)替其國家辯護倒也罷了、因爲世界上有如羅素、羅曼羅蘭兩位學者等無(國拘)的成見、是很少有的、不過、替其國家辯護倒也可以、只不要亂傳中國的謠言、再退一步說、亂傳謠言倒也罷了、只不要把其宣傳品用中國字寫、向口口聲聲稱我們爲同胞、恍如中國人做的、在北平日本許多(支那通)所主辦的順天時報、便是代表這一派的態度、那就是說、它的社論都是口口聲聲稱我們爲(同胞)、我們所最反對的也是爲此、

關于順天時報幾年來怎樣鼓吹復辟的空氣、怎樣亂布不利中國的謠言、大約讀過周作人先生許多攻擊該報的文字的、誰都能夠知道、我們現在不必再講他的罪惡、周先生說、(假設日本對於中國有萬分之一的好意、順天時報是應該取消的) 這是一個極低的要求、大概中國人之厭惡順天時報、並不自今日始、然而厭惡自厭惡、一般無知的商人還藉他的消息以爲消息、誠可慨歎、

據昨天國際電、謂(北平賣報童子、不代日人所辦之順天時報派送報紙、遂致該社亦停止供給新聞、日使因向國民政府抗議、要求予以滿意之解決) 云云、這是一種極可喜的消息、遙想我們的周先生聽了、當然快樂一笑、以爲其主張是做到了、不過、(日使因向國民政府抗議)的話、何其太小題大做如是、一間報館的報紙、人家要閱與否、要代它派送與否、都是人家的自由、何勞貴大使這樣費心、這樣就要提出抗議來、那麼用於外交文上的(抗議)兩字的莊嚴、未免太褻瀆了罷、

那麼、既經提出抗議了、我們知道國府必不准、因爲這是無理取鬧的、總之、我們希望所謂(支那通)者、以後的態度總要改變一些纔好、不然、則不成(支那通)了、倒像是(敵人)的樣子、

人生百體所賴以生長者血也如血多則百體強壯血少則百病因之而生血盡則百體自枯是故凡人不能無血無血者誠人生之活寶也然吾人欲究身壯力建之術者必以多血爲適宜邇者神州睡獅抖擻初醒努力鼓盪我同胞之熱血奮振我同胞之精神無庸疑義速請嘗試能壯民力發展國勢之人造自來血已經及早發行矣再謹告同胞凡有心虧血虛破金吐血面黃肌瘦頭暈眼花耳聾腎虧四肢無力手足酸軟脚腫胃弱與及婦女經水不調赤白帶下頭痛腰酸五勞七傷諸虛百損之症服之自然心曠神怡血液各病立除恢復強健矣

人造自來血

補血生精 美味濃液 男女老幼 四時可服 經驗靈品

總發行所 上海四馬路 五洲大藥房 大瓶二元 小瓶一元二角 每打 大二十元 小十二元

服法 每日三次每次一湯匙 飯後溫水送服

價值 大瓶售洋二元 每打二十元

小瓶售洋一元二角 每打十二元

總發行上海四馬路五洲大藥房

南洋總代理石叻庇能壩羅會豐大商店

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

羅敏萬蘭池酒

商標

法蘭西

正葡萄萬安酒

上等萬安酒

石叻[illegible]門牌[illegible]之唯一人代理

羅敏三星萬蘭池酒

莫寶德有限公司

實叻分售處 新成榮 振源號 永興號 永泰 乾元號 新茶 振源興 [illegible] 錦安 各大酒 莊及貝

請飲屈臣氏新出金山鮮橙汁

叻報俱樂部

歡迎投稿

短篇小說

送行（二）

（蘇醉英）

船走了幾一刻鐘　已到楊樹浦、慢慢的擺近大舟、這時大舟上又起了一陣的喧擾、好容易各人都覓到了自己的舱位、吾們便在吳先生的房間中、也盤桓了一回、順便參觀了全船的內部、然而舟面小輪、又在那裏鬼叫般的警告、是再不許吾們逗留了、於是吳先生又送吾們到船邊、滿滿載着我們上小輪、隔著彼此又談了不少別離的話、可是說來說去、大都不甚扼要、眞有些語無倫次的光景、想來這也是送別的一種心理紊亂的象徵、回看其餘的人、亦都像吾們這樣靠在艙欄上、絮絮的話別　尤其是家屬方面、很有許多婦女、頻頻的用手巾揩着眼睛、唉、我相偕分別的一句話、始終逃不出錦頭這兩個字、

儘石心腸的水手們、絲毫不爲離別者着想、又拍拍的開駛了、人們似乎不覺得船的移動、還是不斷地和對方嗣嗣、身子深深的俯下去、幾乎探入江心、不多一回、人影是模糊了、只見一條一條白巾、空中飛舞着、轉瞬連白巾也沒有了、惟有那船上燈光、還遙遙的盪漾着、回頭却見黃浦灘上層層的高樓、已漸漸迫上來、接着海關大鐘、也慢慢的大了、看了便覺得分外顯目、送行的人、曉得伏在欄干上也看不見的了、索性很無聊的坐着、一點聲息也沒有、只有那澎湃輕輕的水聲・衝破江中的沈寂、

小輪回到碼頭、不免又紛亂了一下、到此送客的也各自散去、剩下我一個、在馬路中彷徨着、夜色是深了、涼風吹上身來、挾着無限的歎息、故觸都是一派蒼涼景色、又添了多少悵惘詩意、便了無情緒的回去、待吾寫好這篇東西的時候・吾想吳先生早已過了神戶橫濱、向西雅圖方面進發、可曉得你那故國朋友、還在不住的紀念你呢、

（完）

筆記

記星洲之劇場狀況

（毛雲翹）

星洲劇場、首推最發達者、爲影戲館、全埠有五六家、每戲車馬洶門、人極擁擠、其價目最高者五毛、最低者一角、京班戲館、以其伶人多來自上海、故俗稱上海班、全埠祇有一二家、男女合演、角色既不完全、服裝佈景、亦復簡陋、上海之無名小卒、一至星洲、卽斗大金字、奉爲台柱、平時價目、最大者一元左右、最低者一角、偶有一二伶人、新自國內來、無倍增其價值、然而數日之後、見觀者不甚踴躍、卽行恢復原狀、嘗有一武旦、星初來時、園主遍發傳單、以廣招徠、屆時竟座爲之滿、惟武旦登場、咸紛紛而去、翌日卽恢復原價、旬日間、大名鼎鼎之武旦、竟降而爲跑龍套矣、故星洲之京班戲館、時開時閉、無一久長者、廣東戲館、亦有三四處、亦係男女合演、惟外埠人觀之、以音語不通、大都不解其所演之情節耳、

馬來戲館・亦有二三處、亦係男女合演、劇中以全本殺子報爲最受人歡迎、今劇人物、均係中國古裝、惟佈景師者、係潮籍裝、去差役者、係美國巡警裝、不倫不類、殊堪捧腹、據說馬來無劇本、所演者均係譯自東西各國之舊劇、惟其佈景、在全埠各劇場中、莫能與京、粵於閉幕開幕之間、飾以洋琴、亦頗仿自歐西云、

旅、賭館、和蘇洲神、動輒滿座、樂台街中、鑼鼓喧天、觀者四集、俗稱街戲者、京廣各班、出演街戲者、月必數起云、

小考據

初有汽車時之上海

上海工部局稅務處執照科主任麥克愛惡思德、在上海服務有二十八年了、他於本年二月底告老還鄉、臨行時曾與文滙晤士報記者談話、提到他初來上海時的交通狀況、和近二十五年來之變遷、現在且把談話中最有趣味的撒錄、譯述如下、

上海交通最大的變遷、乃是在一九〇二年（光緒廿八年）、那時有兩位西醫——麥克來和拉喀喀——初由外洋買到摩扎車兩輛、在街上來往駛行、把華民嚇得幾乎不敢出外、甚至於有人說這兩位醫生故意要用怪物嚇人、以便養病之後、前往就醫、他們何嘗想到上海今日會有幾千輛這樣的(怪物)呢、

麥君更說他眼看着上海的交通由人力時代而至機械時代、廿八年前、上海最快的代步品是脚踏車、其次就是馬車、人力車和轎子了、在光緒三十四年的時候、上海還有七百多頂轎子呢、

世事已經變遷了、一年前上海還有八頂付捐的轎子、如今只剩了兩頂了、向工部局納捐的汽車、最初只有兩輛、每季付銀十二元、去年冬季工部局所收入的汽車捐銀、計有十萬另一千五百九十一兩、與廿五年前眞有天淵之別了、

如今由黃浦灘坐汽車到靜安寺去、十分鐘就到了、誰且也算不得甚麼奇事、但是在廿餘年前、靜安寺一帶還是(鄉下)地方、偶然有人、竟坐了汽車前去、人家就要當作奇聞了、

上海初行電車的時候、公司裏爲招攬生意起見、曾有免費乘車的辦法、等到正式開車之後、往往因爲乘客要與賣票及司機人爭論車費、以致常有牛路軌擱、現在說出來恐怕也無人相信了、

光緒廿九年上海又添了三輛汽車、翌年的汽車數是十九輛、三十二年又加到九十六輛、民國三年驟然加增至五百十七輛、自那年起、逐年增加、以致上海今日汽車貨及公用汽車等等、共有摩托車約六千餘輛、

小新聞

兩個可憐女子

韶關新東門東堤戲花舫校書蕙文係由佛山遷此、艷幟初張、頗爲一般買笑者所趨向、惟至近日、大不如前、有門前冷落車馬稀之嘆、前夕蕙文往戲院觀劇、是夕劇情、適爲演一青樓淪落妓女之苦況、蕙文觀此、觸景傷情、不禁感慨身世、散場返舫後、悲泣良久、遂萌死念、乘人不覺、投水自盡、後爲鄰舫發覺、將其救回、惟蕙文乘人不備、又再自沉、務欲了此殘生、脫離汚濁世界、幸人多在場　卒將其救起、鴇母因其尋死念決、防不勝防、昨早已携之乘粵漢車返省、轉回佛山、又韶城直前街胡義昌旅店、昨日一女客、據彼自言係廣州人、日前在省被一私娼名朱金菊者帶彼到韶充當私娼、惟抵韶後、朱金菊逃其在東門外之花舫當明娼、因念身夫係屬軍界、且充當營長、若作明娼、恐於夫之面子有礙、故決意返省不幹、詎朱金菊乘其不備、將其所帶之行李什物、盡行捲去無蹤、現在不名一文、欲歸不得等語、並人泣訴、至今仍流落於該處云、

新調查

蘇俄社會一瞥

▲性病比戰前增九倍
▲工人儲値不敷生活
▲失業者百六十餘萬

世界新聞社云、據莫斯科訊、蘇俄於普通娼妓外、一般婦女於失業時、有不得已暫投入娼妓之羣者、致賣淫婦女與娼妓之間、漸難分別、發生一種慢性的半職業娼妓、蘇俄當局對此、頗感苦惱、此現象已見於恐花柳病者之統計人數上、據某性病學者之統計、從前賣婚者之罹性病率僅百分之八、而近忽激增至百分之七十五、其主要原因、由於革命結婚法實施以來、離婚者爲自由、據最近統計、對於結婚數五、爲離婚數四、其更助長此種事實者、爲生活困難、現在俄國工人所受工資、還等戰前、據去年八月之統計、勞工之平均工資、爲三五二商品盧布、所謂商品盧布者、卽以一九一三年一盧布之購買價値爲單位、比較德國勞工之工資、僅及其半、女子之工資更低於男子、據一九二六年政府方面之統計、爲百分之六十三(德國爲百分之七十五)、且現今俄國之工資雖云等於戰前、而戰前已感痛苦、則在物質極端缺乏之今日、終難夠用、亦可想見、結果遂致女子淪爲娼妓增多、至蘇俄勞工階級之苦惱、尙不僅此、工資之不均、雖復戰前舊觀、而工資因地而別、距莫斯科旣遠、其差別亦大、去年八月莫斯科之工資平均八八一七金盧布、列寧格勒爲八二〇七金盧布、烏拉爾地方爲五〇六一金盧布、其他熟手與生手之工資、亦有差別、一九二六年、平均相異百之二二至二八、此在昔時之國、或不足異、而在社會主義國家、亦有此差別、亦殊違反原則矣、又蘇聯於一九二七年一月工團之勞工數、達九・五二五・八四五名、其中竟有一・六六七・五二四名失業、請求俄工部執行委員主席託洛斯基氏談稱、失業者百分之二人、受補助商品盧布二三、此項受補助者、合計未加入工團者、約佔失業總數之一成强一成半、此外俄國農村失業現象亦類於是、茲不詳述、

雋語

張宗昌與張邦昌

（阿考）

近日閱報、知到張宗昌雖是日暮途窮、却老不服輸、還仗着矮仔的助力、在膠東一帶、招集殘部、希圖死灰復燃、張宗昌是一個高長大漢、向來有長腿之稱、却給那矮仔來利用、一高一矮、算來矮仔反是高佬的靈魂、高佬眞是不濟了、他眼睜睜的望着他的大帥做了一生一世的走狗、終給矮仔行所無事地棄了、辜了、依然不會覺悟、還自尋死路、拚命被他來利用、公然做頭替賣國奴、這不是生來帶有奴性嗎、有人說、宋朝姓張有一個邦昌、弄到邦不昌而亡、受了萬世的唾罵、不料今日姓張的也有一個宗昌、一生無他長、惟有賣國　因給他賣不成、看他竟弄到宗不昌而宗亡、終須享受他主人一個大蛋・給他滾蛋去、唉、姓張而喚做阿昌的、似乎不利於做官、做了大官便賣國、安得起邦昌於地下、與丈八長矛、則他一百張證明的宣言、幾令論人稱快呢、

時人小乘

何玉書自比馬拉車

（蘇醉）

高勤　時之中華農學會、新中國農學會、中華林學會三團體在京舉行年會、集農與林學家百餘人於一堂、備受各方重視與歡迎、日昨江蘇省政府農礦廳廳長何玉書先生、亦特假省府禮堂開會招待、席間略餘其健、妙語環生、何氏自比廳長地位如同馬車之馬、兩目受掩、不暇旁顧一切、祇知直前進取、兩旁觀察者、則在諸科學家之指示督促、當由中華農學會代表邵祖先生云、何廳長自比作馬　毋乃太謙、我欲比作汽車、似爲奢侈、祖好將其比作火車頭、晉、則如列車、農民則如貨色、曾願此火車頭帶着而來達到目的地也、新中國農學會代表皮作瓊先生云、何廳長前番之辯辯、態度之和藹　實爲罕見、以比馬、如比之爲老大哥之爲宜、以其足資吾人模範也、中華林學會代表姚希先生云、今日會場之神情、尙足以爲吾人造林之啓示、何廳長之意、亦不啻歡迎、更當吾人去示山造林、何廳長自比作馬、實在不然、因其已立在山頂、極力提倡、所謂(立馬吳山第一峰、)發爲一呼、東山響應、林業前途、實攸賴之、因何氏一馬字、而竟引起許多妙喻、專門家之集會、畢竟不同凡響也、

○陳英記茶莊專辦祖國建甯武夷安溪各色名茶擴充茶業振興國貨廣告

啓者請僑胞辨明真正國貨黑白宜分以免貽害商塲今再展期減價三天以酬僑胞之光顧

謹將武彝安溪庄各色名茶價目列左原價減收八折三十天

自八月初一起至廿日止

天心嵓正大紅袍單欉奇種每斤十二元每泡三角
瑞泉巖上正欉奇種每斤六元每兩一元五角
天井巖牡丹欉奇種每斤四元每泡一角
蟠龍巖白雪梨欉名種每斤二元四角四兩六角
雲岫巖流香澗小種每斤二元四兩五角
寶國巖頂上小種每斤一元六角四兩四角
四兩庄鐵盒清源鋼白毛猴每盒一元
四兩庄紙盒一等大紅袍觀音每盒八角
一兩庄錫罐名種水仙每罐一元
一五庄紙包貂蟬金毛仙蓮心
二兩庄奠禦二庄玉花名種每斗五元六每泡角四占
本號兼做出水及各埠園到均能依時配交不取郵費其
三五二五斗箱茶五斤庄並二斤半庄斗茶等列明于左
三五斗福亭閩大湖水仙　二五箱冬紀太蒼香寅　西
八斗合英泰玉花　二五箱源泉正雪梨　二五箱福香
茶牡丹鐵觀音　八斗合丈岩福合正雪梨

各欵茶名太多不能盡錄

▲謹將各處分銷列左

建甯府棠院前　陳英記本廠　武彝山赤石街　陳英記本廠
安溪縣樹邊　陳英記本廠

新嘉坡吊橋頭馬車街陳英記茶庄總發行

民國十七年九月十五日（乙）　本庄主人啓

○新加坡山東慘禍籌賑會鳴謝

△西商巴智申西邁有限公司贈送火柴一百箱助賑已由本會勸售共得叻幣三千零五十元

本會茲承巴智申西邁有限公司贈送鷄踏象標瑞典火柴一百箱作爲助賑魯災之用本會領受之餘愈覺人類之同情不以畛域而貶世間之公道反緣慈善以彰既歡慰之不勝益感奮而靡極謹馳寸楮爰表謝忱願我僑胞同茲觀感此佈

中華民國十七年九月十八日　冊

○新嘉坡林氏宗祠第二次收到建築捐銀芳名列左

（恕不稱呼有錯指示）

金殿二千元　丽巖一千五百元　毅芳一千元
仕份一千元　硎坤一千元　紀南五百元
天富三百元　厥生三百元　和泰二百元
政宙二百元　潮洲棧二百元　長寬一百元
道仁一百元　戊己一百元
潮水準龍化一百元　光從五十盾　清治五十盾
本坡武興二十元　祥會十元
金鸞　諒兄　什兄　以上三名各十二元
水交　陳兄　秋兄　袁兄　以上四名各六元
慶寅　北佳　文富　文蓋　雨後　泉兄　映兄
烏燈　攦兄　清波　隨兄　清石　德興　土木
裘源　駐兄　萍兄　亭兄　雙天　國田　家賜
以上二十一名各五元

右四十五條銀八千七百九十五元荷幣二條一百盾折叻銀七十一元二角四占計銀八千八百六十六元二角四占合第一次收銀二萬七千九百零八元九角總共收銀三萬六千七百七十五元一角四占

附啓本大宗祠建築已將完工預算銀缺額甚多需款甚急諸宗親如未捐者祈速捐已捐者請速交爲幸

新嘉坡林大氏祠籌辦處謹啓

中華民國十七年九月十五日　冊

施馬　Cyma　名聞世界

施馬　Cyma　其準如日

七州府各大商店皆有出售

ABDULLA

"Imperials"

蛋形浮基尼亞香煙

純淨金黃浮基尼亞烟

MADE IN ENGLAND BY
ABDULLA LIMITED
173, New Bond St. London, W.

▲六六六標嬰孩爛

六六六標嬰孩萬金粉爲醫治嬰兒出於月內患濕熱爛瘡之用此其新能使嬰兒享平安之快樂其功效可謂世無其匹(六六六)三字爲此藥之品質之保証護保其中無麻醉性之品家任何種有害及毒性之成分此粉世界已爲採用之爲時已久其銷數大有一日千里之勢於此足証此粉之價值矣、

嬰孩一切疾病皆由腸胃失序而起六六六嬰孩金萬能嬰兒腸胃病藥 痱積(瘡癒)胃食閉結 傷氣傷 大便不消化 肚腹較痛 傷風寒餘 面色青黃 咳不能安眠及嬰孩夜啼等症六六六嬰孩萬金粉乃已治愈多數有病乃頻頻患病者矣之嬰兒此粉之能功大著使嬰孩面貌蒼白之色宜即以此粉治愈之見再生傷種危險之嫌症多數用過此粉嬰孩之父母知其功效之大而其作用確可信爲有益故特宣言(六六六)嬰孩萬金粉其價實如金之價貴也

合埠藥房均有出售並有六吉售包

本坡代理處

馨德和 保隆堂 和安 何長春 萬德和

福建省府首席仍屬楊樹莊

▲各委必俟省委發表方能來閩

福州特訊、頃得某要人由首都來函、謂福建省府首席一席、何(應欽)初則竭力推薦張幹之、繼以蔣總座主張仍由楊樹莊照舊維持，兩方爭持、則因各方均表示不滿、而尤以中央黨部諸人反對最烈、是首座一席、將來必仍屬諸楊氏無疑也、至於所屬民財各廳、則因一年來各廳辦事、無一差強人意、是以各方均主張多數改換、現在各方推薦省委者，已達卅餘人、將來必選擇三分之一而正式委任之、至于黨務指導員必俟各省委發表後、方能一齊聯袂回閩合作云、

旅京各代表向中央請願

▲統一財政分別限地兩軍餉項

▲閩與海軍將陸戰隊一律裁撤

南京特訊、本省旅京同志會、旅京福建華僑代表團、旅京福建學生會、福建各界請願代表等團體、于本月七日午前、派代表廿餘人、赴中央黨部請願、並呈文一件、一呈五中全會、一呈政治會議、要求各條如下、

一、統一全省財政、提出分之七、爲辦設教育政治等費、以節糈餉、由中央撥給、地方軍隊、由省庫發給、

二、從速改組福建省政府、

三、撤促黨務指導委員就職、

四、請以海軍調赴地方、根據裁兵原則、陸軍隊一律裁撤、

當時五中全會秘書處派鄧日、政府會議秘書處派狄肖接見各代表、允即轉達中央、各代表始興辭而出、

惠安各界汽車路宣言

本報昨接惠安各界會同黨楓洛股東、接收惠安汽車路宣言一紙 茲爲照錄如下、惠安汽車路、是民辦的、一一人民投資建築的一一故其管理權是在于民衆、尤其是在投資買股份的民衆、政府對於惠安汽車路、應該視如惠安人民的財產、法律對於惠安汽車路、也應該與惠安人民的財產予以同樣的保護、這是不待言的，可是自從開辦以來、因爲管理底不善、致以受過軍閥的強佔、個人的私據(或假藉團體名義)官廳的非法收管、種種的蹂躪、言之殊堪痛心、我們推求上述種種的原因、無非是民衆、股東、自己放棄管理監督之權、和一班社蠹及野心家的乘機執奪罷了、現在呢、虎狼又跟上來了、包辦廈門惠安公會林芳懷們、又利用他的傀儡康伯淪、運動官廳委爲公路局長、正圖來接收惠安汽車路了、廈門惠安公會、是據何理由呢、他的理由有二種、第一種的理由是、惠安汽車路是民衆出資建築的、所有一切應以民意爲依歸、而廈門惠安公會是惠安民衆團體、故可代表民意、以請官廳委任康伯淪、來管理惠安汽車路、第二種的理由是、惠安汽車路的股本、是像征收捐稅的方法去征募的、故應歸官辦、親愛的同胞們呀、惠安汽路是惠安全體民衆的、因爲全體民衆不是大股東而是小股東、這話是的確可靠的、而廈門惠安公會假使不是被 等社蠹包辦的、也不過是惠安旅外的一個民衆團體罷了、那裡能夠代表惠安全體民衆的意思、來請官廳委任康伯淪呢、試問林芳懷康伯淪們是不是目無惠安民衆、還是要用土匪的手段、來劫奪民衆的汽車呢、惠安汽車路的股本、雖是當時或用征募的方法以征募、然亦不能據此而變民辦爲官辦、何以故呢、官辦的建築費、雖何是征諸於民、然人民的負擔是平均的、無所輕重的 我們汽車路的募股、雖有時也用征募的方法、然人民的負擔、是不平均的、換句話說、就是財多者多出、財少者少出、總而言之、官辦是使民衆平均負擔公路建築費、而民辦是由民衆分別投資購股的、官辦是利益歸諸政府、民辦是利益歸諸投資的民衆、官辦和民辦的區別在此、民辦的精神亦卽在此、由此看來、康伯淪們的理由、是不充分的、他們不過是要圖謀個人的利益、而要把我們惠安的民財、民田、民力、爲犧牲、其野心已經被我們窺見了、凡是站在民衆立場上、站在公理立場上、都無不反對他、過去的不必追惜了、未來的還望同胞努力罷、這回林籌園旅長、命汪連明把惠安汽車路交還惠安民衆、惠安各界和全縣的股東、因環境和事實的需要、召集會議、選舉臨時職員、來接收惠安汽車路、我們接收惠安汽車路、訂有一種計劃、就是分析股東爲三種、一、普通股東以鄉長代表之、所享受的利益歸諸一鄉民衆、二、特別股東卽個人投資者、所享受的利益宗然歸諸個人、三、由團體集出代表以代表全邑民衆、所享受的利、則爲地方公共事業之用、我們這回的計劃、是要於最短期間、召集股東大會選舉董事、然後由董事會選出正式職員來負責管理、至于現在臨時選出的臨時職員、不過爲維持過渡時代罷了、他們只有下面二種的責任、一、維持交通現狀、二、召集上述 種股東選舉董事會、董事會成立之後、那宗公路才有主權、才得安全、同時民衆股東的利益、才會得安全的保障、我們現在要全體民衆、股東、自己起來管理民辦的汽車路、全體民衆、全體股東、自己起來管理民辦汽車路、我們高呼着、一、擁護惠安民辦汽車路股份有限公司、二、反對林芳懷康伯淪等的強權劫奪惠安汽車路、三、誓死反對以非法收回官辦、四、實行全體股東自己管理惠安汽車路、五、惠安汽車路所有利益歸諸投資購買股份的民衆和地方公益、六、打倒一切惡勢力、七、實行總理的物質建設、八、實行三民主義、九、中國國民黨萬歲、十、國民革命成功萬歲、

漳城短訊

△龍光小學、原委鄭剛陀氏接充、嗣因鄭以非辦模範小學不幹、卽有傳聞以吳玉麟接替消息、但非事實、本日得正式消息、已發表楊維堅接充云、查楊爲省立第八期中會計、曾任學校教員、善演古劇、對于教育、亦頗熱心、惟昔聞則不甚利病耳、

△龍溪中學自得取消消息後、各職員職日趕辦結束、現該校以爲龍光小學校址、而開學期聞已近、特于二十日由楊校長接收云、

△元魁廟木匠舖店東、因被厝主趕遷移、屢求挨緩、暑發限以五日內遷出、但過五日、被來履行、遂由厝主報公安局、到舖拘人、其時店東適因事外出、店夥被拘去云、

石碼治安近狀

▲商民得安業業

石碼通訊、石碼自獨立四師第三團、調防長泰後、卽由師部調派獨立第一營陳偉部、來碼駐防、嗣因橙浮一帶、匪氛復熾、獨立第一營、再行調澄、駐紮石碼壹隊、紬由第三團黃團長、派遣所部一營鄭三連王連長率隊前來接防、又有縣參議師社石碼中學校內之第三團教育隊隊長、係第三團團附林斧荊兼任云、

紙店東服毒斃

▲因生意冷淡之故

(石碼訊)東街通源紙店東鄭某、於去年自星加坡回梓、攜有薄資、重開紙店生意、闊氣來成生理冷淡、假根不能周轉之故、憂慎無己、竟於古歷六月廿二夜、自服阿芙蓉畢命云、

⊙寶信電醫院電療之特色

△能醫各奇種病雜症

電力一到痼疾全消

本醫院用電療疾屢奏奇功早爲各界所熟悉如

痔瘡 花柳 水腫

陽痿 脚氣 腓腸

脹墜 神經 衰弱

以及藥物無靈諸症經本醫生診盯後限日包癒又本院加聘數位富有經驗之看護婦以招待本界診病免費療疾包痊

本院設在星洲水仙門大馬路門牌一百十七號 電話三四五一號

診療時間上午八時至下午五時止星期六休息

星期日照常營業

英國支加哥電學大醫院畢業學士楊寶信披露

高吉之滑石藥粉係以最幼

之滑石(TALCUM)製造故其

柔軟有如絲絨功能吸收汗

臭而使涼快及振刷精神

其中包含溫和礦質一

種防腐劑能保護皮膚

之建全且芬香無匹無

論老幼均可應用

各店皆有出售

唯一代理人

新加坡義利洋行啟

Sole Agents: ADAMSON, GILFILLAN & CO., LTD.,

SINGAPORE.

三八一

法國晏地千路白濁丸

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈効之白濁藥總治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇効有斯疾者急宜購服

南洋總代理 吡叻 怡保 庇能 會豐商店

▷壹萬元的價格◁

英美烟草有限公司（海峽殖民地）分行所出售的絞盤標（即白嘜）香煙倘有人能以確實証據證明其不是在英吉蘭製造而係在別國製造的以及此烟係含有損身的物質者可到本公司分行領取賞銀壹萬元決不食言此佈

英美烟草有限公司海峽殖民地分行啓

英一千九百廿八年八月廿八號

○廣告

逕啟者此次山東賑災事蒙本同鄉熱心已交特別捐並月捐有數千元之譜惟未交者尚有少數茲因急要結束手續請未交者於本月二十號內交來轉繳賑災會因本月二十號以後本會館即不向同鄉再收賑災欵也至於己交者請於本月二十號後來會館向書記換單本會館並有列單發表揭在館內至於諸芳名當由賑災會登報鳴謝並請注意如有錯誤可來本會館質問

民國十七年九月十八號

星嘉坡福州會館董事部啓

或曰昔日之術士於取某種藥丸之後而能使人類力能拒虎姑無論此言之確否惟由吾人之自斷而已雖然其智並無懷疑之處而使人們難以盡信者蓋彼用其法術或其丸藥安能有益於君今者已有一種確實之補藥能健君等俾爲強健其至氣力足以拒虎以及高舉鉄亞鈴者亦易事耳請觀上圖之人於服(散拿吐維)之後其氣力己足以高舉鉄亞鈴矣諸君能乎舉能亞鈴乎如其不能請由吾人之廣告適購(散拿吐維)可也

SANATOGEN

OBAT BIKIN KUWAT SUMSUM

心思的泉源

(律師)(雄辯法度而求勝訴：
(軍官)(運籌帷幄而求勝利：
(商人)(籌算計劃而求溢利；
凡此種種)(業務雖屬不同)(以心思爭勝則一也)心思從腦產生)(故多用則腦筋大傷)(腦筋既傷)(非但心思呆滯)(且產無量疾病)(艾羅補腦汁)補力達道于腦筋)(律師)(軍官)(商人)皆不可不服，試服一瓶以後)(大開心思之路)(更能拒一切疾病)(效力如神)(一試便知)

艾羅補腦汁

小瓶一元二毛五分
大瓶每瓶大洋二元

上海三馬路中法藥房發行

新加坡玻璃後街六號 九福分公司 中法分藥房發售
各大藥店均有發售

交際的明星

酒是得一部份的飲家 汽水是那羣衆們的飲料 可是那交際的場中

飲汽水多還飲酒呢 鳳凰標的汽水 氣味最芬芳的

水質最清潔的

裝璜最雅麗的

他仗着三般的本領

博得羣衆的歡迎 可不是交際的明星呵

星洲安順律六十三號鳳凰標汽水公司佈

電話三四六三 一二五

一勞永逸

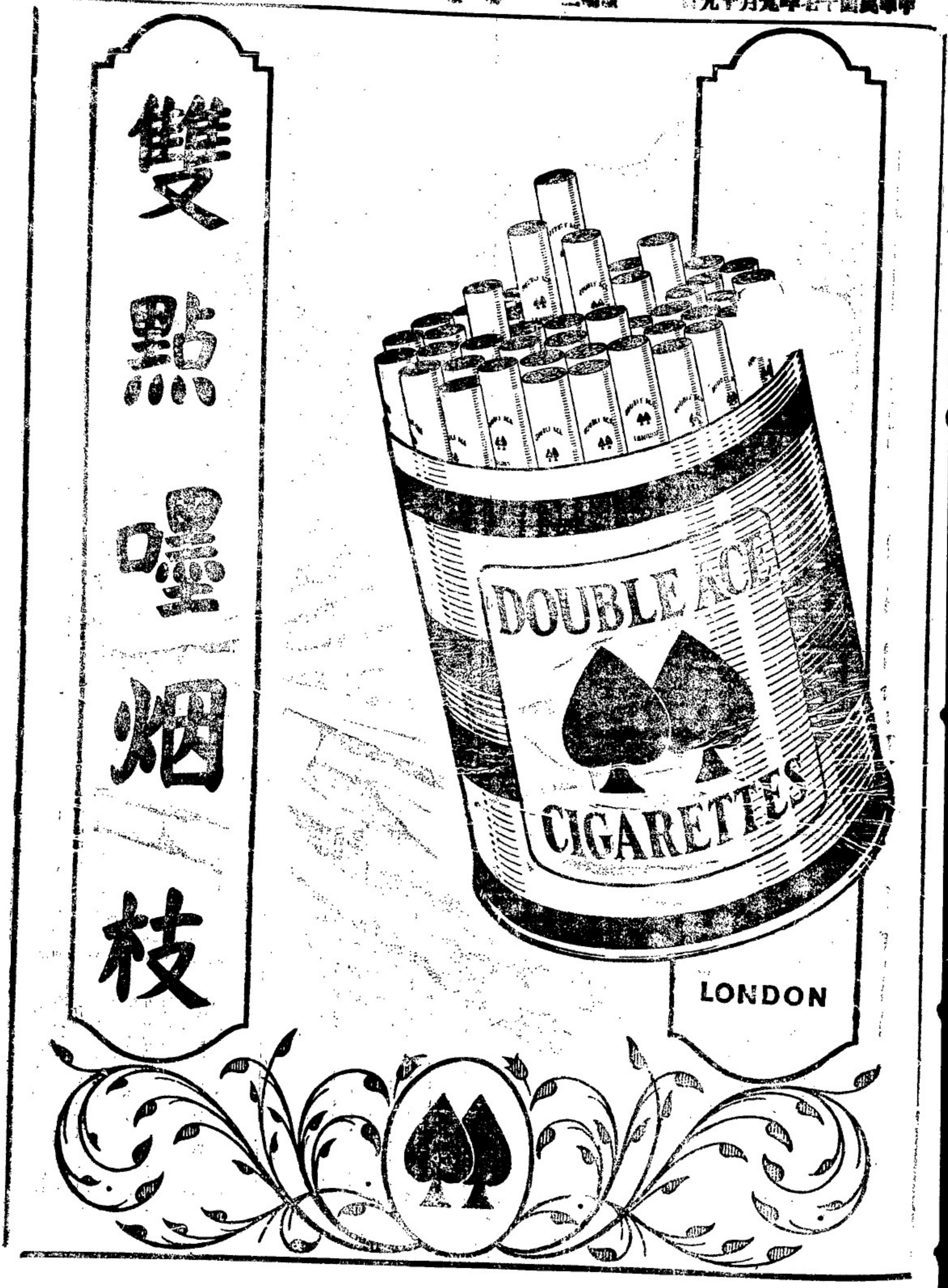
吾人日常生活之一切情形中(四七一一)科倫香水莫不與焉而世人知者殊鮮晨興修飾以此香水灑施後抹皆足以清爽精神快愉身心日中之憂慮不期然而去況于夜闌睡眠後香霧迴繞入入夢其舒適當何如耶

此種香水之芬芳動人己爲時百餘年矣吾人之祖父給之于祖母各知其超等香氣而好愛之

他種香水一盛一衰已屢經變遷惟真正之(四七一一)科倫香水永不失其光榮或地位

請于購買時聲明(四七一一)并注意於上有藍金色標頭者而後可

Representative for the Far East and India:— Robert Blau Hongkong Bank Chambers SINGAPORE


雙點嘜烟枝
DOUBLE ACE
CIGARETTES
LONDON

飲夏露氏補血酒

當可獲健康及快樂

諸君欲求健康及幸福者請試飲夏露氏補酒蓋此酒能予諸君增加血液及精力也若於操勞過度之後或於病後實宜飲之尤能獲新生命及氣力之功効且復能健胃加餐及享人生之樂而無困倦之虞也

Hall's Wine

△贈送酒杯

本公司特與水晶酒杯僅能容積一兩之酒附於各大瓶酒上以為贈送之用諸君於購買時請隨取之可也

各大藥房及洋貨店均有出售

檳城　新加坡羅敏申律一百號一百○一號及一百○二號門牌

非洲東方貿易有限公司

唯一經理人

英國倫敦士蒂芬士密有限公司謹啓

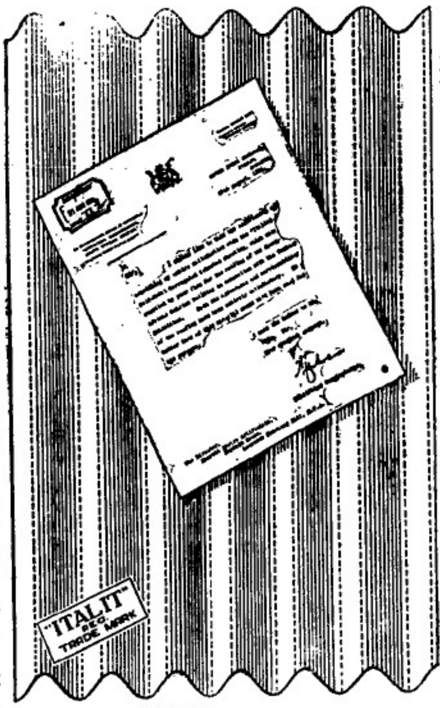
（一）

African and Eastern Trade Corp. Ltd.,
100, 100-1, 100-2, *Robinson Road, Singapore and Penang.*
PROPRIETORS STEPHEN SMITH & Co., Ltd.
BOW, LONDON ENGLAND.

南洋兄弟烟草有限公司之無雙香烟

購鋅片者注意

意大力平面及起紋鋅片比之起紋鐵片實較陰凉且極耐用一經採用之後可以不再費修整



"ITALIT" *Reg. Trade Mark*
The GOLD MEDAL CORRUGATED ASBESTOS ROOFING MATERIAL
Depth of Corrugation 1½ ins. Pitch 6 in.

惟一代理牙直利有限公司啓

Sole Agents Gubria & Co., Ltd.
(Incorporated in S. S.)

（在三州府註冊）

謹

王旅滙莊擴充營業廣告

本莊自開辦以來蒙各界惠顧[illegible]生理[illegible]於[illegible]久[illegible]　士商各界[illegible]不[illegible]新[illegible]四[illegible]年新託[illegible]理不[illegible]將各[illegible]信[illegible]發此[illegible]令人[illegible]不[illegible]茲本主人有鑒及此故特自[illegible]妥爲料理[illegible]於[illegible]必[illegible]電[illegible]信[illegible]大小一律[illegible]無貴　[illegible]各[illegible]　[illegible]加[illegible]來者[illegible]來亦一[illegible]妥爲料理[illegible]未[illegible]知[illegible]爲料此布

叻[illegible]五十一號門牌電話一一四七號　王旅[illegible]全啓

中華民國十七年九月十三日　[illegible]

眼科第一

眼科第一

PARIM GULAN NABI,
34-1 Hill Street, S'pore.
SPECIAL TREATMENT FOR EYES & PILES

[illegible]印度著名醫生[illegible]眼科[illegible]名醫[illegible]印度　不計其數凡各種眼[illegible]血[illegible]等一切花柳等症[illegible]能[illegible]廿五年久蒙名醫人士稱爲妙手俱用印度真醫法與別不同痔[illegible]等症不用刀割[illegible]到[illegible]有[illegible]之[illegible]本醫局[illegible]者俱有[illegible]爲[illegible]上述[illegible]來[illegible]者[illegible]以[illegible]同[illegible]以[illegible]目的[illegible]君名[illegible]有[illegible]於來[illegible]可見[illegible]之不先實也

本局設在[illegible]門二[illegible]一[illegible]火[illegible]

FLETCHER TRADING CO., LTD.

(Incorporated in F.M.S.)

20, Raffles Chambers,

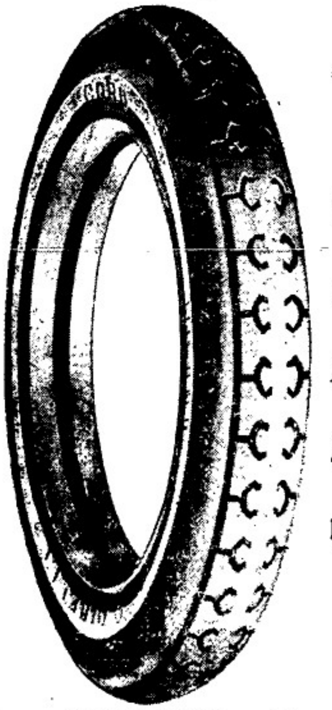
SINGAPORE.

PHONE 4503.

本公司有下列各物出售
如蒙惠顧無任歡迎
鉛線網
飛機標D形之開礦方耳鋤頭
虎標斧二磅至四磅皆備
星洲萊佛大樓電話四五〇三號
達明洋行啟

Pirelli Tyres.

派力里膠輪
乃係佳妙者



一四八

Agents:— HOOGLANDT & CO.,
117|121, Market Street, Singapore.

代理人 福蘭公司

零售者

中街五十六號三號林志成
新曉三鋪曁嘈嚕等多及汽車用品公司

藍罐
我知汝係好香烟因汝係金黃洋基尼亞烟葉捲於純正無弊病之潔白烟紙而製成我可終日吸
比加弟里
香烟並知其無損於健康因其甚純正

PICCADILLY
·VIRGINIA CIGARETTES

每天要
藍罐
(純香煙)
比加弟里
洋基尼亞香煙

Sole Agents: HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD., (Incorporated in Straits Settlements). Singapore, Penang, Ipoh, Kuala-Lumpur

○欲試高等潔淨髮請注意

自山東發生慘案本坡僑衆倡行抵制既經濟絕交後輸財救國屢聲先制各凈最從惟查彼人所設理髮店向來比較雜紊一般僑胞殊多藉爲近爲抵制問題當然斷絕不願無奈吾國此業陳設簡陋不堪嗞足器具汙穢可虞今主人爲應時勢之需求解決此一難題特於廣合源街五十八號設廣福美髮館購積雅麗宏氣派通工匠精聘名師香品惟求上等紡傳染皿置備消毒務求清潔則位設風扇座雅宏舒堂分內外工商士大一致歡迎定價從廉期仰權利愛國僑衆諸君光臨

濟案發生 群謀抵制 國貨提倡
前呼後應 獨主理髮 彼輩亦興
一時斷絕 開提靡解 本館開張
順應時勢 僑胞光顧 莫名感激

△茲將本館價目列左

外堂價目

剪髮剃鬚四角
剃鬚修飾二角半
香水洗頭一角半
機器電面四角
新式燒髮二角
普通洗頭免費
少男理髮六角
小童剪髮三角

特設內室價目

剪髮剃鬚七角
剃髮修飾一角半
上等香水洗頭三角
機器電面五角
機器電身五元
新式燒髮二元
上等香水一元半
女界剪髮一元

廣福美髮館司理人甘麗初謹啓
民國十七年九月十日 一三四

【南洋】

○東印度民族聯合會之會詳情（四續）

（蘭水訊）三國博士發表意見、大致謂彼於一九二零年、受荷印度尼西學生會派赴丹麥察該國經濟狀況、彼在歐期內、對於西方人之經濟政策、無日不在留意之中、鄙立押數接有言、印度尼西人、不能操持巨大之實業、就實在情形觀、其言并非無因、蓋土產經濟地位、與荷人比較、雖無伸展之餘地、惟據其調查工人資本增殺狀況所得、尚可樂觀、惟在各人之立志與努力耳、將來國民銀行成立、彼意須貸款扶植土人實業及工業、銀行已立、實業得以扶植機關、土人經濟地位日高、外人資本家或實業家、自然越而與土人攜手、可以不招自來云、繼三國博士發表意見者、為左右古羅明叔參氏、大致謂與實德環自然之理、印度尼西人、地位現雖不佳、但終有交好運之日、二十年前之土人地位、服務衙門之官吏、不及販賣花生之華人、販賣花生之華人、因事上衙門、可得椅坐、若在土人、雖有學識參之員、亦必鞠躬如也、蹲坐地上、自有民衆團體如同敎會、功德會及國民黨等、舉行政治運動以來、現已大改舊觀、雖然所獲之目的、并不因此而止、土人落後原因、純由經濟不振、土人受敎育者與未受教育者、奴隸根性、皆極深厚、因此使樹立民衆自覺起而整頓經濟、改善目前之地位、論及設立銀行問題、式氏主張辦法不能與平常銀行相同、為平常銀行、其貸款辦法、祇顧自方利益、故如此不但無利於民、且加害於民、故國民銀行之設立、務以扶植人民生產事業擴展工商等為目的、使其得有充分之進展、國民銀行資本之籌集方法、分招股及募捐兩種、渴望自由平等之民衆、當必樂以解囊也、此舉即使不能實現、然而國民之天職、可謂已盡一番矣、國民銀行成立以後、當設分行於各處、各處民衆、須組織商會及農會、料理本身事務、以團體名義、與銀行交接、辦事上增加便利、國民銀行并地、大部分握在外人資本家手中、土人以為植蔗及合雞納霜等之用、土人農藝因受種種束縛、伸展為難、荷印政府對之、不但不加援助、反轉長歐人實業之發達、末後、新氏對於土人村長甘作糖廠走狗之行為、大加指摘、以後繼起演發表意見者、尚有蘇羅梭、賀學士、士參戚十蘇多摩等、演詞從略、閉會時間為九時至十二時、

為審論一般知識界、對彼等進行事可做、不致失業之虞，此在民對於改善土人經濟地位之意見也、左氏發表意見畢、臨時動議以一致態度、舉行廢除荷屬蠻律第一百六十一條、運動、蓋因其有礙自由及限制村民經濟之發展也、既而新基登壇發表意見、新氏認土人經濟退步、及地位降落之原因、純係缺乏土地耕種所致、蓋各處土

○工黨總部之會議紀

（仲光訊）本坡中華工黨總部、於前晚八時、開第十三次執行委員常務會議、主席楊名熙、紀錄陳菊友、會議秩序如下、甲、報告事項、一、蔡超英鄭宗奕二同志來函告假、二、駐仲光中華領事館嶺、三、廈門商報李采芹同志來函、四、甘馬育I民學校校長古道存同志來函、乙、討論事項、一、通過新加入黨員×名、二、依前明特別會議決案、多期不到會之職員、應取銷其職員資格、另推選熱心黨務者補充之、吳懷世補入組織部、余聲英補入宣傳部、林清滿補入文書部、謝國民補入調查部、方開蔡怡山補入交際部、陳白川周維民補入組部織、全體通過、三、通過工人義務夜學簡章、

○大齊追悼北伐陣亡將士及蔡交涉員籌備處之通告

日里大齊通訊、本埠黨務指導委員會，此次為發起追悼北伐亡將士及蔡交涉員事、特籌備處昨發出通告云、為通告事、齊支指委會以北伐陣亡將士之為國捐軀與蔡交涉員之捨生取義、皆足以鼓勵人心、喚醒國魂、因于月之三日、邀請本市華校校長總理及第一分部籌委會等開聯席會議、籌備開北伐陣亡將士暨蔡交涉員追悼會一切事宜、業於是日成立追悼會籌備處、爲此特將是日議案之須先行通告者、公布於下、

（一）會場地點　假座中華學校

（一）追悼時間　九月十六日上午十時起

（一）追悼經費　推舉募捐員向各界募捐

（一）追悼准字　推舉李吉祥黃延係兩君對取

（一）收禮處　中華俱樂部林谷義君

（一）收禮期　各界輓軸請於九月十五以前交來

○蘇島東海岸之樹膠輸出

棉蘭訊、據中央統計局報告、蘇島東海岸於本年七月內之樹膠輸出、共有八千五百五十噸、惟在不勞海準之輸出已佔大千一百一十二噸、計該輸出之樹膠、寄往荷蘭者有三百三十一噸、寄往大不列巔者有一千四百七十八噸、寄往美國者有四千五百二十六噸、寄往星洲及檳榔嶼者有一千九百零三噸云、

○各島行政長官之聯席會議

棉蘭訊、頃據政界傳出消息、謂在一九二九年大島與外島之行政長官將舉行聯席會議、會期已預知如下、明年正月二十四二十五兩日、為本島與馬都拉島各府知事會議之期、同年二十八二十九兩日、則為蘇門答臘島、西里伯島、婆羅洲以及其餘各外島之各府知事會議之期云云、

敝公司自動報効山東像褔籌販會鷄象標火柴一百箱

此乃正瑞典火柴如有人證明不是即到本公司領獎銀一千大元

鷄象標火柴　鷄象標火柴

請買此牌名雞象嘜火柴此種上等火柴係出歐洲瑞典國製火光清朗擊火無聲久為馬來亞人們所歡迎的但近日市上有很多假冒本嘜的火柴故購買時請注意「雞象嘜」而批發家則係新嘉坡巴智申西適香隆公司此外並無別家代理此種歐洲瑞典國所製造的上等火柴

新加坡　檳榔嶼　吉隆坡

巴智申西適有限公司

SOLE AGENTS:—
PATERSON, SIMONS & CO., LTD.,
SINGAPORE, PENANG, & K. LUMPUR.

△第八模及第七號目之小孩擊嚊聲架唱片

誰能知其爲(國)(聲架)唱片

故此唱片有下列之優點

一　聲架唱片錄音準爲清楚

二　唱時無雜聲之聲

三　聲架唱片歌曲為最新穎之歌曲

四　聲架唱片公司為印最著名伶人與唱家之歌曲

南洋總代理新加坡

麗豐有限公司

△代理處

檳城中街白四十　號利生號

星洲大坡大馬路水仙門九十七號茂發公司

星洲大坡大馬路一百零一號何照昌

LOHMANN & CO., LTD., ROBINSON ROAD, SINGAPORE

SOLE REPRESENTATIVES.

先天後天丸

此丸主治先天不足後天失調舉凡男子腎虧相火忘動水不能制火虛不受補夜見夢遺以至子嗣艱難甚至無生人之樂夜夢顛倒煩熱頓生作事善忘勤勞傷神憂鬱傷腦病後欠補諸虛百損五勞七傷等症服之定當〔?〕驗誠補中最和平之藥也

主治

氣血兩虧 腰酸脚軟 憂鬱傷肝

勤勞傷腦 思慮傷心 色慾傷腎

諸虛百損 午後潮熱 病後失調

五勞七傷 男女老少 均皆合服

價值 每盒八角 每打八元

代理批發 怡保 庇能 廣州 佛山 上海 廈門 汕頭 潮安 會豐商店

石叻 會豐商店 批發

德國惠斯民奇異立止頭痛餅

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各不一有隱隱作痛如刺〔痛〕者有暈眩重脹偏左偏右者考其原因大概爲用腦力過度或由飲食不化或膽汁不和或夜少安眠或有月信不調或大便不通或氣滯不宜或體弱或腦精癲癇等症所連累刺激腦部因而作痛如〔眼〕骨酸痛頭部偏痛牙齦浮痛耳鬥脹痛四肢風痛皆由血液變常腦系受激刺而致凡患此種頭痛皆可服惠斯民奇異立止頭痛餅退熱靈效非常

價值 每盒三角 每打三元

南洋總代理石叻庇能埧羅會豐大商店

鷓鴣標經驗良藥

南洋總代理石叻庇能埧羅會豐大商店

瑞昌棧鷓鴣牌強精補腎丸

聯東保險有限公司

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION LTD.

（石叻[illegible]門[illegible]一號[illegible]）

中[illegible]人之[illegible]本公司之[illegible]水火

險[illegible]保[illegible]損失賠償即快捷公道保價從最低

[illegible]

正主席 [illegible] 副主席 [illegible] 總司理 [illegible] 副司理 [illegible]

哇拿汝西林氏刻即見功止牙痛藥片

夫人之牙痛常有驟然而起倘或籌謀劃策斯時而痛則事不如意牙肉疼痛神識之間以不清事功廢弛此自然之理也本廠所製造之哇拿汝立止牙痛藥片其功用効力確稱神妙爲能種藥所不能及誠救牙患之寶物牙痛之穀符也諸君不妨一試方知言之不謬服法隨痛隨服無不應驗如神每服一二片用清水或茶送下諸君光顧請認明西林氏哇拿汝原庄標頭爲記庶不致悞此藥每筒庄十片每片六厘

各藥房均有代售

德國西林氏製葯廠啓

Veramon-Schering

君之嬰孩必定強壯（二）

諸君之嬰兒若餵以（葛藍素）牛乳粉必定強壯的因該牛乳粉能予嬰孩身體康健與強健乃世界上最純潔及優良之嬰孩食料醫士均介紹此粉因彼已知此粉之佳妙實無他種食料所能勝也

唯一代理人英暹有限公司啓

Glaxo

Sole Agents:
ANGLO-SIAM CORPORATION Ltd.,
Singapore.

廣東太和洞 腎虧良方

[illegible]

遵祖傳秘法依祖國泡製修合成丸 [illegible] 試用庄壹元

招請各埠大商店代理

代售處 [illegible]

▲本號廣州玉影最新馬路街道全圖

（敬知廣州最新馬路街道不可不看）

[illegible]

（圖索郵不寄上）

贈券 [illegible] 住址

[illegible] 會豐商店

久咳成癆

多咳傷肺日久成癆查治癆必先之藥迄今各國尚無發明且下只有 專門治癆大醫生 唐拾義久咳丸直接有革咳咯痰之效間接有防癆保肺之功正本清源舍此莫屬防微杜漸特此忠告有咳諸君速服速服 每瓶一元

上海 廣州 香港 唐拾義父子大藥廠 發行

世界各埠均有經售

哮喘丸 [illegible] 每瓶一元

總經理 大會豐醫店

[illegible]

○代郵

愛國 列位先生大鑒 [illegible] NALDRA [illegible] 諸君 [illegible] 公安

中華民國十七年九月十七日 [illegible] 公司 謹上

GAIETY PICTURE PALACE

牙池

九月十四號演

開演

▲頭場七點半

新時事

海濱暗兵

▲二場九點

孩之餐點

新時事

新笑劇

貓太人之一月

最一萬英尺

本院主人啓

SURINA THEATRE

蘇連娜

九月十二號至十八號開演

▲頭場七點半

（歷時司局）之人

▲二場九點

拳術大比賽

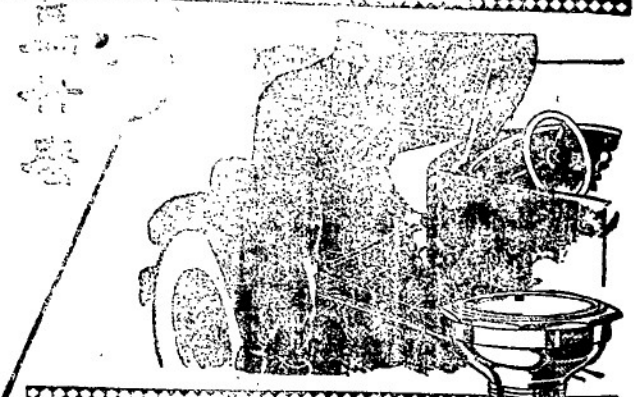
打倫與克利之比賽

午夜哭聲

新笑劇

拜大盛拜均映日劇

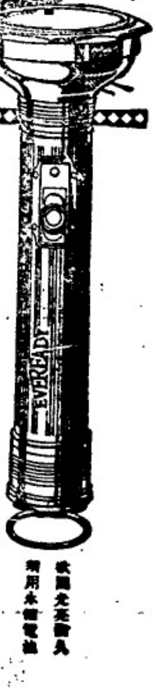
本院主人啓



駕駛汽車者選用
永備電筒

黑夜駕車出外畢凡換車胎理窗雖辨路標察機器以及其他臨時需要均非備置永備電筒不可以其尾端有射還裝置光亮力足光度在三百呎與千五百呎之間儘可任意調節此非他種電筒所能及也

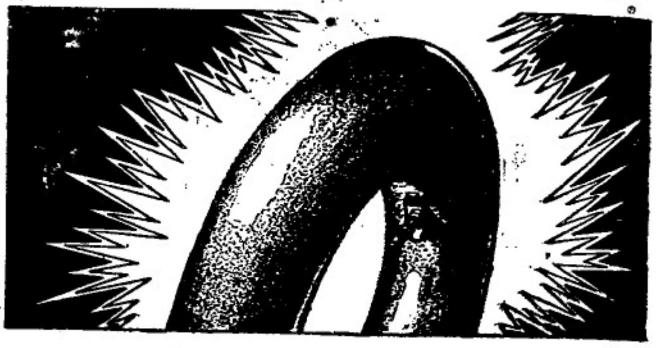
各處電料百貨店均有出售



歡迎光亮耐久 請用永備電池

EVEREADY

摩拿非逸(馬來亞)有限公司
星洲聯合大建築內



◉的確穩妥絕無錯誤

因彼係在「吝徽巳志」地方製造并用汽機化妥及許多其他特色之建造而成「兀也」內胎容納空氣極佳因其係以優良之紅色樹膠而製故能維持其空氣於行駛數千英里且為條「兀也」內胎皆能令諸君獲得優美之情形當其從製造廠取出以前曾將於水中使伸長至卄五巴仙之度是則諸君應配用「兀也」內胎以保護諸君之膠輪也

GOODYEAR

○和豐銀行有限公司代理國民政府財政部善後短期公債廣告

國民政府財政部通告

國民政府為償善後短期公債條例發行四千萬八釐公債案業經為備洋務局發售機關茲將該公債條例摘要列下

定額 四千萬元

利率 週息八釐每年付息二次以六月十二月末日付之

償期 自民國十七年七月起每六個月用抽籤法償還債額十分之一至民國二十二年六月底止全數償清前項抽籤於每年六月一日及十二月一日由財政部在國民政府所在地執行之

基金 以全國煤油特稅收入全部為擔保由財政部命令各省煤油特稅局每月將所有稅收全數撥交基金保管委員會專款存儲以備按期還付本息之用

種類 定為萬元 千元 百元 十元 四種

償付機關 此項公債還本付息由財政部指定各地中國交通江蘇三銀行國華和豐銀行或其他之確兌殷實銀行或委託銀行合法團體代為經付

用途 此項公債得為銀行之保證準備金此項公債得隨意買賣抵押其他公務上須交納保證金時得作為擔保品

此項公債除在新嘉坡敝銀行發售外各埠敝分行均有發售章程可向敝行或敝分行索閱

民國十七年八月三日

和豐銀行有限公司啟

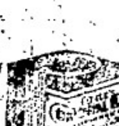
凡有疾病之人莫不欲得一種迅速除病之藥品其藥餅

可即醫治頭痛 腦筋痛 風濕骨痛 骨骼濕痛

風濕腰痛 伸筋扭傷 勞傷等症老幼有效

東方香樹膠 LITTLES ORIENTAL BALM 之藥品也但用少許緩緩擦拭患處則為著若失矣

各藥房均有可購得



占門提之克士合地

此罐頭克士合乃用最鮮之番

製造味香適口能增加每日食品

之美味各埠辦伙食店均有出賣

SOLE AGENTS:
KATZ BROTHERS LTD.
SINGAPORE.

唯一代理人吉氏兄弟有限公司啓

發售
著名家藥
性之靈紅花油
沙頭運藥善補靈藥
大力自來精保血蚊烟香
補力克廣嗣丸瑞芬氏廣嗣露
返老還童生殖靈跌打駁骨還魂丹
上海施德之濟衆水羅士露斷根洗藥精
羅士之提神補氣藥丸黃愼堂花柳搜毒藥膠
香港麗製滑臭牛夏麴敬和堂驗名肥兒疳積散
少年新藥換膚美容粉唐堯齡實效療肺藥水
婦品眉壽種子藥丸天壽堂姑嫂調經丸
三蛇戒煙威利糖屈臣氏哮喘靈
丹灶藥皮膚水雷允上六神丸
中國木虱藥吸毒蛇頂石
花旗參燕精補精丸
美容粉羊肉汁
大帮批發
兌己

叻會豐商店批發

衛生自由牀

此自由牀係衛生學廉抄博士發明為近時最實用之製造品也本公司為提倡衛生利便起見遂辦來坡以供公用但此牀貨美價廉暢銷甚廣存貨無多購者從速將此牀特色之點陳之於左

(一)此牀為衛生博士發明在在以迎合衛生為本位

(二)此床係用上等鋼鐵為質精其彈因之彈性力較諸常為強硬

(三)此牀內部之牀得係採取上等鋼質故極光華而堅固不必另加布褥即可用此牀自如旋轉廓意尤且軟也

(四)此牀長六尺五寸闊二尺五寸其重量不過二十斤之則

(五)此床可坐可臥可開可合隨用者便之

(六)此床每架只售一十五元五角批發格外便宜

(七)此床為醫院病家學校旅館舖號及于軍旅行家以及野外遊行樹蔭圃內最利用之物以其貫小而攜便故也

(八)此床南洋各大藥房均有代售

民國十六年五月十八日

滋補益體母

▲欲求健康者注意

此(益體母)為美國專門滴血及研究衛生血學博士發明由世界最著名的美國奧字大藥廠製造發行數十載暢銷遍五洲其藥質係採取食物原料液化濃縮血質多方製煉精成功其補質勝過其他食物十倍以上且一服即能消化運行血管以補全體凡血氣衰弱心腎不調飲食不化形容枯槁咳嗽不止手足無力損骨如榮工人辛苦勞事過勞體氣虛弱以及婦女產後無力月經不調等症服之立見神效卽無病者服之亦能補腦補神強精壯骨老者能返童幼者易長生其功效寔以養數非市上所售之普通食補非誤以參茸御藥以呆仁不但無滋補之可靠而且反阻消化其非其他所

可問日西語也凡各國醫士俱皆欲求健康者所嘗試之

(一)服法每餐前服一二茶匙小孩一半

(二)價格每瓶二元每打二十元批發從廉

(三)經售南洋各中西大藥房均有代售

另有一種(益體骨)專治骨痨病

(電話七百四十五號)

總發行星洲仁濟大藥房

Hinnam & Little Dispensary Ltd.

South Bridge Road, Singapore.

上海安祿公司星加坡水仙門大馬路六十七號
自服織牌毛 —— 市精製軟硬
代理永和月裡嫦娥牌牙粉
▶兼運滬杭各款什貨◀

▶蓋世無雙之紅毛灰◀

此最(上等)之波蘭標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所售紅毛灰最優之一而其價格則特較廉馬來半島各埠之各營造承包工程家採用莫不稱讚購用見亦不同聲譽許諸君惠顧請向代理人接洽可也

星州　檳城　馬六甲　吉隆　怡保
(在英京註冊)唯一代理人義利洋行啓

SOLE AGENTS
ADAMSON, GILFILLAN & CO., LTD.
(Incorporated in England)
Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur.

嬰之適宜害之

剖瓜嚼果兒童每於無知適口而已殊不知耽耽其上者有傷害之蒼蠅小則泄瀉肚疼重則嘔吐大則霍亂痢疾危險堪虞尤甚暑天之候兒童腸胃病之獨多也嬰孩自己藥片爲治理兒童腸胃之聖藥証以用君之習可知不謬

山西新縣東六支周君喬(赤旁)啟來書云小兒患痢爲夏傷于暑長由傷于濕身熱腹疼口渴發熱嘔吐急即投以嬰孩自己藥片二劑而愈病若失矣凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購郵寄每一瓶六角每六瓶三元郵力在內

閨閫福星

爲華夏之祥光亦異邦之瑞眾

夏伯賢妻與淑女爲閨閣三大福星韋廉士醫生紅色補丸爲此福星之發光體因其爲婦科聖藥久爲世所推崇人有欲其母若妻及女致康健而爲閨閫福星者其當毋忽斯丸一覽下列證書便悉其功無老少中外之分誠神效無比也

江蘇長涇紳士夏伯瑜先生來函云家慈年邁體弱血氣衰殘面色黃萎雖服各種補品均不見效嗣投以韋廉士醫生紅色補丸數瓶即覺胃增健飯數瓶精神飽滿身體肥壯誠爲神州無二聖藥也

錫金多賜女學校學生安毓蓀小姐來書云平日患貧血消化不良頭疼胃痛食少不眠精神困頓各藥無效父母與已均甚憂之後從醫生之勸服韋廉士紅色補丸一瓶即發不久而愈現已精神百倍活潑異常矣

安徽太平現住蕪湖口榮先生來函云內人因血虧致經水不調小腹疼痛每屆經期則痛楚難堪腰痛肢酸帶下食少不眠面無血色名醫皆爲束手後服韋廉士紅色補丸諸症悉退現已精神適身體強健矣

韋廉士醫生紅色補丸爲天下馳名之補血健腦聖藥以之治婦科各症固極神效即以之治男子血衰腦弱以及各種虛弱症候亦無上妙藥凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶一元五角每六瓶八元郵力在內　奉送衛生小書名曰今日中國之所需如欲索取請寄一明信片詳填地址新加坡韋廉士醫生藥局可也

韋廉士大醫生紅色補丸

病從口入

時食切勿蠅集之瓜果取飲未熟不潔之水料爲夏令腸胃病之主因稍具常識者類能道之腸胃病屬有燥濕之分燥勝則便秘濕勝則滑瀉清導丸爲和平微利之良藥治便秘尚佳治瀉痢亦効至于其他各症出腸胃失序而起者清導丸更爲正本清源之品新乘(山旁)北庄周務茂號周君兆熊來書云余患便秘病屢食少神疲欲便未能飲食不下後服清導丸數日諸病悉退食愈神清時瀉痢適患痢病與以該丸三粒服後亦竟痊愈與他藥所不及也韋廉士紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局郵購每一瓶收銀六角每六瓶三元郵力在內

○趕走

病有病根、藏有藏首、一日不趕去、國中一日不得安寧、現在好了、被我們國民趕走了、病根藏在腹部、就是病患、則腹中便作痛、或便閉氣下、一日不趕去、腹中亦一日不得安寧、現在好了、有虎標良藥消快水、一服下去、把這些食積寒邪濕熱風熱等病根、馬上都趕走了、病根既去、諸痛自愈

虎標消風清快水

主治
大便閉結　胸膈飽悶　食積不化　腸風下血
紅白痢疾　陰陽痧症　發熱頭痛　實熱目痛
風火牙痛　風熱喉痛　心氣逆痛　中風肚痛
吐瀉邊氣　霍亂痢氣　花柳結毒　疥瘡瘋毒

新嘉坡山東慘禍籌賑會啟事

本會經全僑代表大會舉會長及董事二十四人並經董事會舉財政稽核文牘等職員如左

正會長陳嘉庚　副會長陳歆祺　財政主任李振殿

財政員吳勝鵬　謝天福　黃奕歡　周劉思　林金[illegible]

稽核主任黃奕寶　[illegible]　李[illegible]

查賬員林竹溪　[illegible]

文牘主任何葆仁　李駿路　[illegible]文　文牘主任　[illegible]

[illegible]李[illegible]　[illegible]　[illegible]

中華民國十七年九月十九日

△茲將各團體幹事員芳名列左（恕不稱呼）

南洋江夏堂黃聯部　潮州洗染業[illegible]子由　仲和商務局　[illegible]　海嶼郊公所楊友臣　[illegible]行朱[illegible]　[illegible]會館陳祺[illegible]　怡和軒公會[illegible]玉唯　[illegible]和商務局　[illegible]　[illegible]會館五[illegible]　[illegible]會館[illegible]　[illegible]和　[illegible]　高州會館[illegible]　八和會館[illegible]　[illegible]　[illegible]行公司[illegible]　[illegible]行[illegible]　[illegible]會館　[illegible]商務局洪[illegible]　[illegible]和會館[illegible]竹君　布行　[illegible]局[illegible]　印務[illegible]社[illegible]　[illegible]洋衣同業　[illegible]　[illegible]和行李[illegible]　[illegible]肉行李秀林　[illegible]　[illegible]　[illegible]公會[illegible]　[illegible]南[illegible]文[illegible]　[illegible]公會洗[illegible]民　[illegible]公所　李[illegible]　玉[illegible]公會　[illegible]竹三　潮州金葉行林卓之　南順會館陳[illegible]　東安會館[illegible]文　京果商務行[illegible]　爪亞[illegible]商務公[illegible]　[illegible]商[illegible]　[illegible]會館[illegible]入都　[illegible]商公會[illegible]　[illegible]公局[illegible]　[illegible]公會[illegible]　[illegible]商公會王北辰　[illegible]公會[illegible]　[illegible]公會[illegible]其文　[illegible]行[illegible]　[illegible]南　[illegible]公會楊岐山　沙[illegible]行[illegible]清　國風幻境　[illegible]　酒商公局吳少[illegible]　晉江會館莊丕南　[illegible]州　會館[illegible]佐　[illegible]會館　林[illegible]宣　紅皮商務公所[illegible]　孔[illegible]　海[illegible]會[illegible]國[illegible]　[illegible]公局葉文[illegible]　[illegible]花　[illegible]公館林[illegible]　[illegible]體育會黎[illegible]光　興安會館郭子　[illegible]　福州[illegible]林[illegible]　[illegible]北門車[illegible]機器[illegible]　[illegible]勵[illegible]社[illegible]春[illegible]　同德[illegible]社洪寶[illegible]　南洋[illegible]　[illegible]友會[illegible]　[illegible]州會館林乾[illegible]　姑蘇[illegible]堂[illegible]　[illegible]　[illegible]八[illegible]　怡苑公館[illegible]　[illegible]商[illegible]會林文　[illegible]　[illegible]　香山會館[illegible]　[illegible]

[illegible]　南安會館洪[illegible]　[illegible]公館[illegible]　[illegible]　[illegible]　[illegible]陳[illegible]　育才學校林[illegible]　[illegible]會館徐[illegible]　[illegible]　[illegible]南[illegible]會文[illegible]　[illegible]公館洪　[illegible]　[illegible]　[illegible]社[illegible]　[illegible]商公會陳居俊　仁[illegible]　[illegible]社何仕[illegible]　[illegible]器司[illegible]　育才夜校符[illegible]　[illegible]　[illegible]州會館林[illegible]　[illegible]公會[illegible]　[illegible]行[illegible]　[illegible]　[illegible]研究所陳大[illegible]　三水會館[illegible]　文[illegible]行[illegible]衣行[illegible]生　三和會館[illegible]　[illegible]　仁仁[illegible]元[illegible]　[illegible]　[illegible]　[illegible]元　[illegible]社林[illegible]木　[illegible]公局[illegible]　[illegible]　會館李[illegible]　[illegible]會館洪[illegible]　[illegible]行李[illegible]　[illegible]　[illegible]會館林友[illegible]　[illegible]　[illegible]安會館何[illegible]　赤[illegible]館陳[illegible]田　南[illegible]　會林邦彥　中華[illegible]　合會洪[illegible]　[illegible]知公館余[illegible]全　[illegible]南公館[illegible]　[illegible]公局[illegible]　勵[illegible]公館　[illegible]文　[illegible]州會館[illegible]　[illegible]　紅皮[illegible]行[illegible]　[illegible]和合[illegible]公司[illegible]　[illegible]　林公館[illegible]　同[illegible]行陳[illegible]　萬[illegible]和公館　[illegible]業[illegible]　[illegible]行[illegible]如　[illegible]商業公會陳[illegible]　[illegible]商[illegible]吳[illegible]　[illegible]　[illegible]才[illegible]　[illegible]黃[illegible]　[illegible]　[illegible]會館周宗[illegible]　[illegible]門會館許怡[illegible]　[illegible]北門[illegible]　[illegible]同業[illegible]　[illegible]同人社吳午記　[illegible]同　業[illegible]鳥肉（肉行）

◎新嘉坡山東慘禍籌賑會捐款鳴謝第九十五次

本會成立以還差幸我全體華僑萬衆一心羣力悉索不待勸募競自輸將合將芳名逐日登報鳴謝惟念會未已國步正艱吾僑努力急宜惕厲如有未捐諸君尤望從速宜踵武此佈

△振裕號各職員捐款列下

沈經茂三元　沈勝鼓二元五角　吳士安　吳德豐各二元　方勝宗　曾祥松　鄭木儀　沈克元　各一元　廖豐林七角　陳亞有　黃宜松　各四角五占　沈金炎四角　曾德茂一角五占　合共銀一十五元八角半

△小坡第四區劉登鼎經手捐款列下

黃[illegible]五元　何南發　合[illegible]　各二元　[illegible]殿　[illegible]　[illegible]　各二元　何祿發　振[illegible]　各二元　馬發三元　周全一元　何黃之二元　[illegible]一元　[illegible]二元　[illegible]三元　大生二元　[illegible]一元　[illegible]三十元　合共銀六十四元正

△隆昌傢私舖經手捐款列下

[illegible]一十元　李新一十元　余玉[illegible]三元　黃[illegible]三元五角　孔[illegible]光　尹[illegible]生　各二元八角　何[illegible]二元　一角　余[illegible]二元三角　[illegible]柏[illegible]三元五角　黃[illegible]　陳來　各一元九角　[illegible]一元九角　[illegible]四元

△小坡第一區經手捐款列下

仁[illegible]二十元　昇昌　徐[illegible]　各一百元　[illegible]　倫二十元　[illegible]一十五元　林[illegible]五十元　[illegible]　二十元　李[illegible]一十元

△順美興經手捐款列下

王順喜七元　林炎[illegible]八元　楊[illegible]三元　陳[illegible]　初[illegible]　陳漢初　楊秀昌　各二元五角　林[illegible]　楊　文[illegible]　李[illegible]　李[illegible]　楊炎順　各二元　[illegible]　一元七角　林四木　[illegible]　[illegible]　各　二元　吳東三　[illegible]告　各二元　李[illegible]一元四角　楊文亮八角

△大興經手捐款列下

[illegible]二元　梁少明四元　梁結[illegible]二元　陳[illegible]　黃[illegible]　[illegible]各一元

△黃和成經手捐款列下

胡[illegible]　[illegible]　各五元　吳[illegible]先　[illegible]　各四元　鄭若[illegible]　陳[illegible]初　[illegible]如[illegible]　各三元　吳[illegible]　[illegible]　[illegible]　各二元

△大坡第二區經手捐款列下

光興莊二百元　楊木[illegible]二元　懷安公司一十元　邢厚民　民興[illegible]　和[illegible]　各五元　新[illegible]安四元　[illegible]發二元　和[illegible]三元　成[illegible]二十　[illegible]　和[illegible]五　[illegible]如軒三元

大月二十一日共收捐銀一萬零二百零九角八占正

山東慘禍籌賑會總部捐銀五百三十五元　振發[illegible]報效一百五十七元五角七占　[illegible]　[illegible]報效二十四·二角八占　[illegible]報效三十七元五角二占　林金吉一百元　符世卓一十元　陳[illegible]月抽工人五巴仙共三十二元二角五占　德茂一百元

△群益行船館捐款芳名列下

符國[illegible]一十元　[illegible]五元　陳[illegible]才　陳元武　各三元　林明芳　[illegible]廷光　符之[illegible]　王[illegible]清　陳[illegible]財　[illegible]　[illegible]　[illegible]　[illegible]　[illegible]　各二元

[illegible]一元

△[illegible]記行船館捐款芳名列下

何[illegible]一十五元　[illegible]公司二十元　洗有[illegible]　[illegible]　各五元　林[illegible]三元　何九　[illegible]多[illegible]　[illegible]北　[illegible]　孔[illegible]　黃[illegible]　[illegible]　黃[illegible]九　各二元　[illegible]　[illegible]　[illegible]　[illegible]　[illegible]　吳乾[illegible]　楊根　黃九　[illegible]　陳大[illegible]　[illegible]　[illegible]　吳[illegible]　[illegible]洲　[illegible]　各一元

△葉振和公司職員捐款列下

李[illegible]　陳貞文　李四[illegible]　[illegible]女士　各一元　葉君[illegible]四百元　陳[illegible]一百元　[illegible]六十元　葉　[illegible]　葉文殿　洪錦泉　各三十元　蔡丁財　[illegible]　李[illegible]　各二十元　葉[illegible]和公司二百八十五元

△英實得土庫土產棧內諸熱心家捐款列下

（多[illegible]土生華[illegible]）[illegible]順昌二十五元　林心[illegible]　曾[illegible]吉　[illegible]　[illegible]五元　洪福明　[illegible]　黃[illegible]　[illegible]　各二元　何宗[illegible]一元　工人十二名　一十二元

△源茂號經手捐款列下

朱武一元　[illegible]松　傅[illegible]　彭[illegible]　[illegible]　[illegible]　張[illegible]　[illegible]文　[illegible]　各五角

△補大坡第一區曾幾生經手捐款列下

[illegible]家[illegible]三元　[illegible]利[illegible]五元　林[illegible]一元　朱[illegible]經手　朱[illegible]記三元　王[illegible]　[illegible]　[illegible]　李[illegible]　朱家[illegible]　[illegible]　各一元　黃[illegible]

△泉興昌職員捐款列下

吳[illegible]二元四角　江順發一元八角　張亞[illegible]一元六角　林[illegible]一元四角　林[illegible]一元六角　亞[illegible]（入穿）一元四角　陳[illegible]一元　[illegible]角　[illegible]一元二角　林[illegible]七角五占

怡和軒俱樂部經手

王[illegible]捐一百元

△同壽行經手捐款列左

鄧[illegible]　[illegible]　[illegible]　陳七　何[illegible]　梁[illegible]　[illegible]　坤　[illegible]　趙二才　黃[illegible]　[illegible]　梁健[illegible]　各一元五角　[illegible]二十六元八角　[illegible]二十九元一角　多[illegible]一十元　[illegible]昌兩元　[illegible]二元　合共銀九十元零四角

余[illegible]機器[illegible]人第一次自動抽薪十巴仙共捐銀三十五元

民國十七年九月十九號　新嘉坡山東慘禍籌賑會啟

民國十七年[illegible]月二日

咽喉中之弱點

啤士 PEPS

啤士藥片排除毒菌止痛消炎功效卓著

啤士藥片爲療治咽喉燥熱喉結發炎頭暈氣喘痺瘡及各種咳嗽等症之最穩妥捷速之靈藥老少服之均有效驗

君之咽喉如覺發熱疼痛食物艱難此係患乾燥咳嗽所致即服啤士藥片可以免此慘苦痛楚

此靈驗藥性由食管達於各部筋絡使微生蟲斷絕生長痰膜減除胸中暢快各種病源從此消滅

凡在污濁及嚴寒之空氣中呼吸於喉管及肺部易受傷害如服啤士藥片極有滋補之功洵爲有益之品也

請即服此馳名之順氣補品

啤士藥片係用堅固之玻璃瓶裝置

價銀七角半各華英藥房皆有出售

[illegible]有被地[illegible]淋症[illegible]閉塞[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]亦不復發[illegible]之聖藥也

[illegible]歐洲各國咸稱神效流行中

外[illegible]有年所患斯症者所注意

用法請看做單自然明白

香港尖沙嘴彌敦道十八號

德事風九龍一五五

暹[illegible]行

（中[illegible]行所）

各大藥房均有發售

可由各有代理購買

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸爲治五淋二濁最見捷效之藥如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須服[illegible]痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無復發故泰西各國諸醫無不謂之爲淋濁聖藥中國通商各口一般藥房亦無不樂爲代售以合沉疴投賜顧者須知此藥惟法國獨地一家所製方稱不侔名馳天下故於每丸藥上有印記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

[illegible]及慶全公司

Obtainable at all Dealer
INDENTING AGENTS
BARKER & KENG CHUAN
SINGAPORE.

〇公債勸募委員會發起人宣言

國非民無以立、民無國罔以存、是國與民、實相依而爲命者也、十餘年來民國、因軍閥專橫、各據一方、兵禍連結、民不聊生、今年天誘其衷、[illegible]國已告統一、當此裁兵建設百凡待舉、財政部無[illegible]籌款而不擾民之法、故有發行善後短期公債、法良意美、凡我國民、皆宜互相勸勉、踴躍認購、以助建設、而鞏國基、庶國本堅固、然後有希望提高國際地位、不然兵多餉絀、[illegible]相尋、統一之局、行將破裂、又安望能建設、而躋國際平等哉、故今日中國、實危急存亡之秋、吾僑胞若不急起提倡、踴購公債、恐時機一逝、險象環生、將來雖欲毀家以紓國難、亦無由矣、矧此項公債、担保鞏固、利息優厚、吾人投資於事業、與投資於公債、兩相比較、則公債之利、可操左券、而事業之得失、則尚未知、似此既可救國、又可生利、一舉兩得、昭昭若揭、吾僑胞何樂而不爲、乃公債宣告、已踰兩月、而此間僑胞之踴躍認購者、僅數十萬元耳、較之小呂宋、[illegible]兩購四百五十餘萬元者、相去奚啻霄壤、夫小呂宋以彈丸之地、僑民不及此間十分之二、而成績竟十餘倍於此、豈彼之富豪、有過於此歟、抑彼之商業、有優於此歟、非然也、年來彼處商情、亦非常冷淡、所以能得如許成績、則該埠華僑、以此項公債、爲救國第一要務、爲投資第一機會、人同此心、心同此理、一人倡之、千百人和之、故登高一呼、而羣山響應也、本坡僑胞、歷來對於愛國之舉、向不落人之後、此次公債、關係國脈存亡、安有袖手旁觀、如秦越人之視肥瘠、漠然無所動於中耶、所以觀望不前、雖曰商業凋敝、未始因無人出而勸募故耳、不觀山東[illegible]會乎、一經提倡、則風起雲湧、都盛而成矣、此公債勸募委員會、所由發起也、蔣總司令有言、（革命之成功、須賴[illegible]之力居多、）福利所關、敬爲勸告、願我華僑本廿年來爲救中華而革命與及北伐援助之精神、聯合農工商各界僑胞、共同贊助、踴躍認購、篇國個人、交受其益、）我親愛的僑胞其三復斯言、

▲發起人

中華總商會　四海通銀行　華商銀行　和豐銀行　華僑銀行　利華銀行　廣利銀行　叻報館　新國民日報　總匯新報　南洋商報　星報　[illegible]　七天　南薰　前鋒　新報　[illegible]　新嘉坡畫報　獅吼　青天　光藝畫報　華僑中學校　道南學校　養正學校　崇正學校　啓新學校　端蒙學校　啓發學校　[illegible]學校　南洋女學校　中華女學校　南華女學校　崇福女學校　崇本女學校　愛同學校　南方大學校　工商補習學校　星洲幼稚園　南洋江夏堂　潮州批業　仲和商務局　[illegible]公所　[illegible]公館　怡和軒　英和[illegible]局　[illegible]會館　[illegible]會館　聯和[illegible]　雷州會館　人和會館　[illegible]商行公局　寧陽會館　星郊商務局　泰和會館　布行商務局　印務[illegible]社　星洲洋衣同業　興和行　廣寧肉行　[illegible]客棧　[illegible]公館　天南壇　華僑牙科公會　[illegible]郊公所　玉[illegible]公館　南順會館　東安會館　京果商務行　爪亞郊商務公局　[illegible]公館　[illegible]公館　[illegible]公館　[illegible]公館　樹膠公會　明星公館　雜貨行　沙藤行　[illegible]幻境　酒商公局　晉江會館　瓊州會館　[illegible]會館　紅皮商務公所　海天遊藝會　駁船公局　醉花林公館　精武體育會　興安會館　福州[illegible]會　西北門[illegible]機器　[illegible]學社　同德書報社　南洋華僑中學校友會　福州會館　[illegible]　樂群公館　怡苑公館　[illegible]商公會　[illegible]會館　香山會館　聯商公館　三江會館　同[illegible]社　[illegible]士小販　勵志　杭木船業公局　南安會館　藥材行公所　洋貨同業　育才學校　番禺會館　[illegible]　南[illegible]行　華陽[illegible]公館　[illegible]花[illegible]影劇社　[illegible]商公會　仁[illegible]社　星洲[illegible]同業　育才夜校　同州會館　[illegible]公館　公和行　[illegible]磁商研究所　三水會館　文華行　厚福成衣行　三和會館　仁仁公館　廣肇[illegible]洗衣　[illegible]行　[illegible]社　[illegible]公局　晉福會館　[illegible]會館　永定會館　赤溪公館　惠安會館　赤溪公館　南風學友會　中華樹膠聯合會　[illegible]公館　[illegible]公館　華商公局　[illegible]公館　[illegible]會館　福和合記公司　逸林公館　同華行　萬載和公館　同業[illegible]　[illegible]商業公會　[illegible]業　振[illegible]學校　崇正[illegible]友會　西北門[illegible]船業　[illegible]同人社　南[illegible]書報社　[illegible]俱樂部　[illegible]商俱樂部　古城會館　磁商公局　西河公司　李殿　張永福　胡文虎　如有錯誤祈以示知或要加入本會者隨時補登報上

中華民國十七年九月十九日　（卅）

〇公債勸募委員會發起人啓事

同人等此次發起組織公債勸募委員會經本坡各機關各銀行各社團紛紛來函贊成足徵海外僑胞對於協民政府裁兵建設之計畫均表贊同今因時機急迫特訂本月廿二日下午二時假座中華總商會開公債勸募委員會成立大會屆期除中華總商會兼事全體列席外務希發起人各團體各派代表 人攜各該團體蓋章証書到會以便共同討論本會組織法及一切進行方針爲盼

民國十七年九月十九日　（卅）

本報特別啓事

啓者閱報諸君如有[illegible]日未能接閱本報者可即通知本館查明嚴辦特此通告

民國十七年七月十二日　本報經理部啓

◎廣東

◎教局擬辦勸植物園

廣州教育局近以本市各校多無動植物之設備、致教授動植學時、非課本所能宣示明瞭者、無法使學生了解、然恃標本研究所得、而非從生物直覲上得來、終有不確實之弊、一旦實用、每多扞格、爲使各學生實地考驗動植物起見、擬在觀音山麓設市立勸植物園一所、一方面供學校教授之用、一方面俾市民之觀摩、聞其計畫、昨已擬就、即行提出市政會議討論云、

◎廣州市商會之選舉會

三十一日、市商會召集全市商民代表大會、遵照改組商會組織大綱、開選舉大會、到會列席代表共一百五十六人、楊公衛區流之主席、投票結果、選出票數最多之譚棣池、李子平、區流之、譚希天、關積臣、陳青選、李繼文、譚國英、陳公佳、畢明朝、陳錢香、陳瑞芝、褚澤生、蔡壽朋、梁達朝、陳鐵魂、邢伯乾、李福田、溫吉卿、王受之、黃毓棠、周伯乾、梁閱秋、潘文生、錫洲、黃照朝、李紹舒、楊公衛、溫侶漁、沈本澄、宋季科、蔡鳳橋、楊遠榮、畢祿初、宋俊堂、陳魁亞、梁炳機、何端文、黃協頤、張柱廷、梁培基、劉基耀、宗日垣、陳迪人、何壽勤、馮達純、俞浦、譚姚平、關蓬孟、丕等四十人爲執行委員、票數次多之陳岳雲、李景華、林南山、勞倩杰、蔡奕山、譚昌庭、黃君偉、方鑾八等八人爲候補執委、又仇啟光、蘇登瀛、陳寶卿、蕭少庚、陳恩甫、張之芝、符澔泉、陳佩蘭、關推銀、杜犬達、陳碩鵬、宋坪、蘇少長、馮楓生、李伯臣、李壽崎、黃雨龍、華彭礎立、潘肇廷、廖枝民、寶怡、陳浩雲、井三人爲監察委員、陳光宇、黃伯、何輝權、吳潤生等四人爲候補監察委員、議決即日由會據情呈各主管機關察核備案外、并定期復選常務委員、

◎記聯會又抗議抽檢新聞

二日廣州記者聯合會開第四次執委會議、有可紀者、錄之如下、討論事項、(一)關於派員參加各團體宣傳事務、議決嗣後本會派員參加担任各團體宣傳時、須執委會慎重派員、如係因時間關係、須趕緊派員參加者、可先由常務會擇派、再由執委會追認、並爲慎重收支起見、如有須用款項、須協同財政部派員協同辦理、仍須將款項數目報告執委會察核、(二)關于檢查新聞事、查檢查員連日仍有違反條例亂行抽檢、應據舉事實、再函政治分會省政府嚴飭查員依照條例辦理、(三)許可因機關減收各報館補助費及帶收舊欠案、議決報館補助費、從第四屆七月分起、每月減收十元、其他舊欠、盡量清繳、如因財政困乏、不能一次清繳者、可於每次交新款時帶繳舊欠一月、

◎西江航運近狀

佛山處西江下游、向爲西北兩江繳運之商埠、西北兩江貨物、亦多以佛山爲銷納運售場所、惟此十年來、以佛山交通不似廣州之便、凡水道迴風偶溜、由兩江後瀝廠沿賓利橫樓大瀝平安背水青岐三水之下、佛山等一帶河道、共須經過行水關卡四十餘起、而兩年來更爲猖獗、故此兩江貨物、多有直運香港、往昔藏兩江客商來佛辦貨者、近年亦以運輸不便、顧而之他、西北兩江走佛運貨之航商、甚此之故、停業者十之六七、惟自本年春間至今、南三兩縣聯合清鄉、加以各地辦公、多已辦有警衛隊、沿西江以下之行水關卡、多數已不能存在、最近西省土產各項雜貨、已源源運到佛山、該兩江航商以航行似不從前之困難、故亦紛紛恢復、現佛山新涌口以至大基尾河面一帶、已有古式之高尾船灣泊、以候代商辦附貨、如地方再無發生事故、西北兩江航商、或有否極泰來之望云、

◎黃節請男女分校

昨廣東教育廳長黃節、對省報記者談及關於男女分校一事、以爲本省自行男女分學後、原係全國教育會議議決、並非余(黃自稱)個人之專擅、但余觀察現在教育之情況、亦認爲有男女分校之必要、且係男女分校後、學生學業上之進步、當比同校以前爲進、本省際於教育幼稚時期、各中學校成績已經比他省爲遜、若再行男女同校、誠恐各生不能專心致力於學業、教育前途不堪設想、此爲了解近日廣東教育情況者所共知、現爲學生本身計、爲教育前途計、有變劃分男女校、以推廣教育、俾日有進步、或云開校本有成績、然不過指一兩校而言耳、並非全省全市學校如是、但現在於收容女生、祇有女師及第一女中學校、女生程度參差、頗難盡量容納、嗣後擬增設女校、惟經費不敷、本應付諸時日云云、

◎陳策令各艦長振刷精神

艦隊司令陳策、日前出巡東西各區艦隊、檢察各段艦情形、有函飭迅速整頓者、茲特令行各艦艇長遵照辦理、文云、爲令遵事、照得本司令此次出巡東西江、原爲考核各段駐艦成績、分別整頓、以期肅清河道、商旅又安、庶盡我革命軍人之天職、現查各艦長對於艦務、認真整頓者固多、而因循敷衍罔知振作者、亦屬不少、或則內務廢弛、或則紀律散漫、或則兵器員殘、不加修繕、或則士兵勤惰、不加考查、似此情形、實屬有忝職守、殊乖本司令整頓地方之初心、大相違背、惟念事屬初犯、姑許自新、期觀後效、自經此次告誡之後、務各振奮精神、力圖整頓、此後如士兵一有逃額缺額未補者、須即呈部派員頂補、如從前有該艦員缺若干、應補若干、以憑核辦、本部仍隨時派員調查、倘有隱匿情事、及艦務仍舊腐敗者、一經查悉、定即撤究不貸、爲此令仰該艦長即便遵照、並飭屬一體遵照、毋違切切此令、

◎又破獲一共黨機關

▲在芳草後街拿去四人…邇來廣州軍警破獲共黨機關、不下數十處、實屬罾不勝罾、昨一日、警衛隊長呂定國、衛戍司令部偵緝隊長何光榮、又同時據報、市內芳草後街又八號住宅、有共黨機關其間、國民黨異舉、呂何即同時派隊馳往搜查、派步分頭把守各路口、不准行人通過、隨往宅屋爲學生宿舍、內有學生裝及運動衣裝束者四人在座、一見軍探卒步、欲由天台逃竄、但當時門未加鎖、軍兵躡捕己一湧而入、逃走不及、完全就擒、並搜得反動文件多種、直搜至下午六時、始將該四嫌疑共犯帶返部中訊辦云、

◎穗垣瑣聞

▲理髮問題妓女奮心謀解決…陳塘妓女影儔、以婦女剪髮日多、而女界之具有理髮學識者、有如鳳毛麟角、致一般婦女、對於理髮問題、多感不便、因是以一身提倡、僱女界學理髮術、遂投身於沙基某理髮店、學習理髮、日則苦研斯術、夜仍返寨出局、如是者兩月於茲矣、現所學已略得門徑、惟青樓非能久棲之處、遂於去月廿九日、隨一理髮匠程某作歸家撮去、仍研究斯術不已、志在必成、據影儔語人云、學成後、欲專門上門爲婦女剪髮作生涯、一俟蓄有餘資、必創辦女子剪髮店所云、

▲補鞋生意勞工棍群搶撈…河南客家井勞某、向以上街補鞋爲業、恒藉手工所入、以養其母、但勞素有風痺病、每時暇或作輟、學唱歌曲、詎日來上街補鞋、均不發市、以至家內不舉火者數日、母子對泣牛衣、其母奇之、以其子數日爲無一文收入、因而起疑、乃俟其上街補鞋時、尾隨其後、以偵查其究竟、及隨至某處時、見其子放下補鞋箱、席地而坐、揭開檢出一曲、拍絃作板、唱其曲子、其母睹此、勃然大怒、上前將其子大罵特罵、勞乃挽回補鞋箱飛跑而去、

◎惠州承賭商碰丁大釘

廣東各屬賭博、係由財廳設立專餉局專辦、凡各屬之賭商、凡承賭捐務者、均須赴專餉局具呈批承、日前有某某防務公司(即承包賭捐之名稱)在專餉局承得惠州全屬賭餉、經將按餉繳足、由財政廳批准給示、驗前往惠州開辦、該公司自以爲由財廳認餉承出、當無人敢出而禁阻者、殊不知駐防之某師、向來均由賭商供給規費、每月二百元、該公司接辦後、對於此一年來孝敬、竟置不聞、致惹起交涉、均無効果、該公司據情電控於財廳、謂防軍有意苛索、妨礙餉源、財廳以爲維持餉源收入、禁止軍人干涉財政、乃咨請第八路總指部、轉飭該處防軍、禁止干預、駐防惠州之某師長、以賭商竟敢呈控己作弊、立下令將惠州賭博一律禁絕、謂賭爲盜之源、現惠屬攸弊甚、各屬肅清、爲維持地方治安起見、不得不將賭博禁絕、昨該公司見防軍出示禁賭、措辭嚴厲、恐遭不測、乃收拾賭具行李抱頭鼠竄、白虧了一筆按預餉頭捧發、自嘆晦氣、此事雖小、亦足爲一般承賭之賭商當頭棒喝、

葉奇可止咳丹

雖至親亦拒者方藥。雖至仇亦舉者良藥。

咳嗽人所共知的咳嗽、則爲著咳人所不知的咳嗽、則葉奇可治咳嗽比別處略多因爲治咳之奇、極奇經驗、故所疑之止咳丹曾經許多的病君道其神奇自云業於介紹以答謝之、不許之、所謂良藥雖仇亦舉者、藥雖親亦拒因人類奉養之常情也此止咳丹不論寒熱咳嗽新咳久咳乾咳痰喘哮症其效驗之神自然有[illegible]可以十人服之[illegible]九人之多故此外埠附[illegible]每盒五角

凡係皮膚痕癢血熱速買皮膚水抹之　價五角一角半

此水治皮膚血燥濕毒癬癩鹹粒痕癢胎毒不論深淺限一分鐘見功止癢

另有　百藥油　每樽三角　與皮膚水治法不同

專治手足損爛痕癢惡水常流乾水生肌止癢瘡疥等見功極速倘無損爛則用皮膚水爲好各有各勝

有膠片送的牙痛散　七占　七角

治蛀痛牙痛有膠片包散服不苦藥重一分六見功快過別家式七重的藥

黃金油　[illegible]

調胃丹　[illegible]

代理處　[illegible]

葉奇可專醫咳嗽婦科肺癆吐血等症

正紅花油白樹油

[illegible]

葉奇可舖在海山街尚十六號

本坡新聞二

華僑捐款用途之分配

▲一百五十萬元作築迎櫬路經費

南京電、中央黨部三日下午二時開一百六十四次常務會議、于右任主席、議決各案中、其關於華僑捐款之用途錄明如下、

中央政務委員會提議、前准常委函送華僑捐款一百五十萬元、作爲修築首都中山路迎櫬大道之用、嘗經照撥請追認、再華僑捐欵、曾經議決、專供……之用、前項撥欵一百五十萬元、可否認爲暫借性質、將來需用時、仍令財政部如數歸還、併請公決案、決議、追認此欵作爲暫借、

又決議、於華僑捐款內、撥洋三十萬元、交賑款保管委員會、分配北方各災區、

吉隆坡中國兵災難民會辦理結束

吉隆坡中國兵災難民會進行以來、成績甚佳、所有捐欵、經已分期彙集匯款、匯寄國內、茲該會急登報收回所發捐册、辦理結束、特錄其啓事如下、

逕啓者、本會進行募捐事務、業已有日、應當彙齊數目、繳交總會、凡各界所取捐册未交回者、請於本月廿五日內、送到舊街門牌一百七十號振興棧、以便結束手續、希勿延誤爲幸此佈、

怡保市面之冷淡

—受錫膠降價影響—

怡保通訊、自前二年錫米樹膠趨價以後、新舊街場住屋、漸形不足、即中間房、亦須租銀十三四元、且無房可租、去年至今、錫膠降價、新街場、多條店戶百餘間、雖完全租盡、然房地已見寬裕、有房及有全樓店屋出租之招貼、觸目皆是、惟房屋較多、亦時勢暫趨冷淡之一欵也、

書不勝書之刧案

有華人某甲、寓錫暦椎律、於上星期五晚因事未得歸寢、家中祇有其妻與工人、當晚夜深約三時左右、忽有華匪多人破門闖進、拔出利刃、向該婦人與工人恐嚇、禁勿聲張、復將兩人捆綁、然後大搜特搜、予取予携、共掠去現銀首飾衣物等約值二百餘元、始揚長而去、迨兩人見匪已去、乃敢叫喊、鄰近聞聲馳至、即將兩人鬆綁、隨即到拜也立巴警署報案、迨至上星期早、該署警長在班咁律外一樹膠園內、捕獲嫌疑犯六名、中有三名與該刦案有關、此案不日在府堂審訊云、

國慶日之運動大會

——吉隆坡華人學校——

吉隆坡各華人學校定於十月九日及雙十節日、假華人體育會操場開各學校聯合運動大會、現下正積極籌備一切、運動節目計有半英里、四百四十碼、二百廿碼、百碼等賽跑、田賽有跳高跳遠及擲鐵球等、此外尚有體操國技及各種餘興、現在報名加入者已達二千餘人、中一部分爲女校學生、下列爲辦理大會委員表、計主席曹堯輝君、及尊孔學校、循屛義學、廣肇義學、巴生中華女學、啓律中華女學、中國女子體育會、中國國民學校、中華國語夜校、隆運愼義學、精武會、仙都登志學校、尙賢學校四間、其名來許、黃勛人有黃益堂、朱嘉炳、陸運懷、蘇郁材、等廿餘人、會長爲黃重吉、副會長二人、劉宗唐及陸懷瑱夫人、幹事部職員、唐翳人書記、楊篤齋、總鐵列、洪東顯財政、蘇舜華體育部任、許廸佑庶務長、

◎來鴻去雁

——郭幽梅與編者——

主筆先生

我是在中國來的、剛剛才到這裏的、休憩之餘、就抽一分貴報看看、貴消息等等、甚爲廣博新鮮、實屬可貴、但是、對于文藝上、則尙缺點、蓋報紙之于文藝必不可無、而報上所載、除消息之外、僅有幾篇評論、其餘如諧圖小説、各等有趣的文品、則寥寥無幾、此未免枯寂冷靜啊、

報紙之職責、須負担傳達消息的職任、尙須具有多少趣味的文品、可供各地人士、消愁解悶、那末、報紙的身價、更加生色了、

主筆先生呀、願於報上劃一文藝欄、讓給社會的人士、探索新諧的趣味呀、

這是僕直覺所感覺的、腦海裏所涉想的、先生以爲如何呢、未展僕的鄙見近理呢、恰合先生的貴意嗎、（郭幽梅）

幽梅先生

辱承賜教、至爲感激、棠論閎識、尤堪欽佩、報紙新聞評論各欄、正如高山大海、廣博無垠、然廣博之中、不能無奇花異石、聊資點綴、文藝一欄、即高山大海中之奇花異石也、尊見特重於此、足見不同凡俗、雅人深致、

敝報因物質與時間之關係、雖正極力籌維、思以園丁工作、培植南洋一朶文藝之花、然在目前、尙覺未能實現、蓋園中須求奇葩異卉、方足爽人心目、若蒿艾滿園、荊棘遍地、猶不如任其荒蕪之爲得也、庸陋之見、幸以事理、倘蒙時賜教言、用資模楷、無任歡迎之至、順頌文祺、（編者）

▲滙票行情一覽表

匯香港銀行掛牌	一百元銀行貼出	十一元
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十元八七五
匯廣東兌現銀票	一百元銀行貼出	十七元七五
匯廈門銀行銀票	一百元銀行貼出	十七元
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十六元八七五
匯福州銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十七元七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十七元五
匯安南銀行掛牌	一百元銀行貼出	十二元七五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	十二元五
銀行買現銀票	一百元銀行貼出	十二元二五
匯上海銀行掛牌	一百元	八十八兩五
銀行兌現銀票	一百元	八十八兩二五
銀行買現銀票	一百元	八十八兩
匯呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十二元二五
期票三十天兌	一百元	一百一十四元二五
匯暹羅銀行掛牌	一百銖	八十元五
暹銖銀紙兌出	一百銖	八十二元五
匯仰光銀行掛牌	一百元	一百元十三盾六二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾六二五
匯高浪嶼銀行掛牌	一百元	一百五十三盾六二五
匯吧呂勞銀行掛牌	一百元	一百五十三盾六二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾六二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾六二五
匯紐約銀行掛牌	一百元	五十六元
匯票三十天兌	一百元	五十七員
匯雪梨銀行掛牌	每元	二司令三届三四
匯加吉打銀行掛牌	一百元	一百五十三盾七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾七五
△印度盾▽	一百元	六十四元六二
匯望加錫銀行掛牌	一百元	一百五十三盾七五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾七五
匯檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角五
△紙字▽	每百元	二角五
匯加勞巴銀行掛牌	一百元	一百三十九盾
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾
△爪哇盾▽	一百元	七十一盾
匯泗水銀行掛牌	一百元	一百三十九盾
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾
匯三寶壟銀行掛牌	一百元	一百三十九盾二五
期票三十天兌		一百四十一盾二五
倫敦現銀票易中	每元	二司令三届一五一六
期票三十天兌	每元	二司令三届一五一六
金葉每兩		六十六元
英國金磅每個		八元七五六
▲銀價市		二十六元一二五
曾土庫銀		一百零八元二五

△貨行情一覽表

新嘉坡白椒	九十九元
上烏椒	七十一元五
又中	六十一元五
又有	五十一元五
白椒	八十八元
本坡上烏椒	六十七元
又中烏椒	五十九元
文島白椒上	一百元
又烏上	五十一元
一號椰干	十元零六五
二號椰干	十元零三
三號椰干	十元
頂上頓裝粉	四元一七五
又上	四元
頓裝粉	四元
又中	三元八七五
頓下頓裝粉	四元
粉穀	八元四五
中穀	八元七五
粉丕	八元
甘蜜開價	七元
二號甘蜜開價	一十二元五
一號甘蜜	一十二元
三號甘蜜開價	十元五
烏甘蜜土庫開價	十三
廿二號粗花樹每担	六元一五
廿六號粗花樹每担	六元五五
四十四號幼花樹每担	七元八五
本坡和豐椰油	十八元
芳昌椰油	十七元七角半
又十五斤	二十元
大寮土油每箱	五元一
王顆油每箱	五元

△樹乳行情

廊帶土蚊每担	四元八
蕉皮膠每担	四元九
頭號土蚊每擔	五元
高等紅膠多上	一十四元七五
又次等	十四元五
紗膠頭號多多	十四元二五
又次等	十四元
紅膠頭號多上	十四元七五
一號木牛皮每担	二十九元
二號木牛皮每担	廿五元五
一號牛皮每担	五十八元
二號牛皮每担	五十四元五
木牛角每担	二十元
英國八扇士一二	
英國一角八占二五	
撥實二角九占七五	
八月期二角九占二五	
九月至十月三角二占五	
十一月至十二月三角二占五	

△米價行情

搭興青印尤	二百六十九元
加叠紅雙英米	三百二十元
永和興青印尤	二百七十一元
兩發利紅芝蔴米	三百三十二元
顯和烏日米	三百零八元
合和發青印尤	二百七十一元
乾利棧青赴米	三百一十元
又發赴米	三百一十九元
搭興白線尤	二百八十七元

▲輪船入口▼

船名	由	到期	代理
新南	由占卑	初七到	廣豐
[illegible]	由文島	初七到	新通代理
亭利	由新年	初七到	實得力洋行
民	由汕頭	初七到	瑞成公司
豐順	轉往香港汕頭	廈門	
順利	由峇眼	初七到	和豐公司
文律	由吉里汶	初七到	聯興行
豐年	由浮羅交怡	初七到	張順美
勞哇	由豐盛港	初七到	捷生
勿里	由麻坡	初八到	同記代理
新基	由北干峇魯	初八到	和興公司
新施	由邦戛	初八到	和豐公司
振打	由安順	初九到	振示必洋行
豐川	由檳城	初九到	實得力洋行
實慶	由北干峇魯	初十到	和豐公司
[illegible]	由香港 轉往汕頭廈門	初十到 廈口香港	振示必洋行

▲輪船出口▼

△陰八月初七日拜四輪船出口▽

輪名	時刻	開往地點	公司
豐慶	上午九點	往峇眼 小巫廊	和豐公司
豐平	上午九點	往峇眼 大巫廊	和豐公司
福利	上午十點	往三寶壟 巷丹	開利行
泰國	下午一點	往巴眼武吉	
泰利	下午三點	往麻坡 往廿榜揀 廿馬士丁加奴	同記代理 瑞豐號

△陰八月初八日拜五輪船出口▽

輪名	時刻	開往地點	公司
[illegible]	上午九點	往北加浪岸	
豐名	上午九點	往峇株	和豐公司
勞夢	下午二點	往實吻 北干峇魯	和豐公司
廣		轉往汕頭香港	廣新爐

君曾先嘗試你之食品乎？

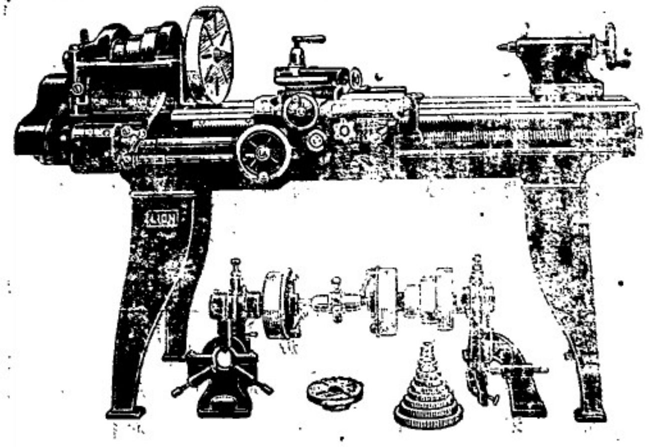
在諸君用膳以前蒼蠅之口已先嘗之矣并以其多毛之腳撒下痢疾霍亂熱症以及其他致死之菌諸君欲保健康與增上潔淨者祇用「弗力」殺蒼蠅用「弗力」噴除屋中之油蟲蟻蒼蠅虱蚊臭蟲等蟲類用後數分鐘內即可見效并可毀滅彼等之卵以絕後患「弗力」適用極易爲衣服之保障最絕□購買之處必書名「弗力」各商店有出售

Distributed by

Wm. Jacks & Co., Ltd., Singapore & Kuala Lumpur.

McAlister & Co., Ltd., Penang and Ipoh.

FLIT



車床．刨台鑽穴

機器等等

者本機器係出極佳之物質製成堪稱完善者係爲異常精良之機器諸翁光顧價格尤爲克己已其目錄及價格可向下列輸入人詢問此佈

唯一輸入人星洲

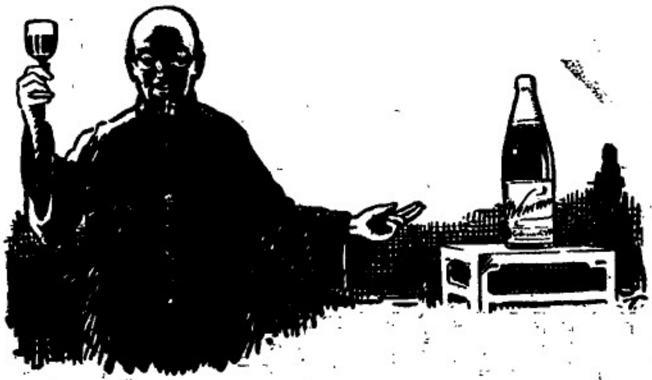
伊亞紗直有限公司佈

SOLE IMPORTERS:

THE EAST ASIATIC CO., LTD.

(Incorporated in Denmark.)

SINGAPORE.



△文家宜有返老還童之功

飲用文家宜。則老富益壯。蓋此奇異之補酒。能使富□紅血。流入血管。而使年少力強。若體倦精力衰微及神經薄弱諸病。飲之必能恢復健康。且能增加極大之氣力。

文家宜能助□體排除寒熱及癱疾諸症。

婦女產後飲之。尤有特殊之利益。

飲用文家宜。當能增進諸君之生機也。

此種補酒業經醫士一萬七千位介紹於大英國內矣

WINCARNIS

"The Wine of Life"

Local Agents:

HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, LTD.

Singapore, Penang, Kuala Lumpur and Ipoh.

大東影相館

任亞米道街牌二十一號
即同益書報(社後)益律
電話一千九百號
(馬來)(展覽)(百)
(得第)(一獎)(會)
李仁相館影

△孫科取道日本回國廿一日可抵滬

●前任日外相之談話

○九月十七號倫敦電、內田康哉伯爵(前任日本外相)、在此間與路透記者晤談：彼鄭重聲言，謂日本同情於中國、並謂日本有大希望於新中國、但此前途如何變幻、無人可能道及、日本與列强間關於中國方面、雖有許多相反宣傳、但料不致有糾紛發生、關於日本之對滿洲態度、外間多有誤會及不實不盡之事、但無論如何、日本絕無侵掠領土之野心　內田又特述英日邦交之親善、謂英日合作、於華事有關之各國、均有莫大利益、即中國本身亦然云云、　(路透社)

●擴張排日運動

○九月十七號東京電、聞國民政府擬將其循序排日運動、擴張至菲律濱羣島、南洋、及南美洲云、　(日日新聞)

●日本民政黨不滿意弭戰約

○九月十七號東京電、日本反對黨(民政黨)指稱、弭戰約中之某條文、有與憲法相違背、該黨對此、雖有不滿之意，然一般人忖測、日本畢竟承認此約云、　(日日新聞)

●日報社長被控入獄

○九月十七號東京電、關於京城電車業、讀賣新聞社(為東京最大日報之一)社長正力松太郎氏、被控犯有助賄賂之罪、已被判入獄云、　(日日新聞)

(中)(外)(要)(聞)

◉日約緩和與北方時局　(一)

▲東京傳說已口頭取消臨時辦法……

(東京通信)中日議約問題，因王正廷公布照會、尚未由芳澤轉到東京、一方面又須徵到日本派領矢田之報告、故日政府目下對於中日議約之問題、尚須有相當時間之研究、將來答覆之要點、仍在臨時辦法之一問題上着眼、最近王大貞抵東京後、日政府已認為國民政府有緩和之表示、外務省對此亦表示相當之諒解、惟關於第二十六條之解釋、主張仍以(法律論)為中心、所謂適用法律論者、即徒顧兩國政府之體面、即離實際問題愈遠、因此日政府對於修約照會之回答、適用法律論為立論之重點、締結修約之前、要求仍須尊重舊約是也、此為日本朝野所預備答覆之主旨、此外乃有一可注意之事、即東京盛傳國民政府外交當局、已向南京日本領事表示有口頭表示將來可(不適用臨時辦法)之意、換言之、即表面上不承認撤回臨時辦法、而事實上無實行臨時辦法之意、日本方面、遂以為此種口頭表示、是不啻在新約未成立以前、適用舊約為有效云、以上為通信中之報告、據記者所聞，以上所述，似尚為日本方面之消息、內容如何、殊難預料、而中日修約前途之緩和、由此可見一斑、顧自一方面觀察之、此次王大楨之赴日與日約關係甚大、與日本干涉東省懸案、山東撤兵三事、亦大有關聯、日前本報關於懸案將聯帶解決者、即係指此、日昨東京讀賣會、聞已提議將來撤兵問題、目前雙方交涉之程度及步驟、昨日東交民巷某外人傳說、約分數項、

一　華方承認不實行臨時辦法、且承認日方滿蒙特殊利權、日本即認為新約前仍履行舊約承認修約、

一　日方承認修約、華方即要求先解決濟案、實行撤退日兵、

一　中日濟案解決、日方撤退山東日兵、則國府即可統一山東、解決東三省之妥協、

由上說觀之、目前中日修約交涉之妥協問題、實關係中日時局不小、今附錄昨日所得中日雙方之消息、分列于後、以資參証焉、

▲王大貞談話　東方社大阪二十六日電云、滯留大阪之國民政府代表王大貞、已與大阪實業團等聯會、說明國民政府之對日態度云、國民政府之通告廢除條約、為國民政府本來之主張、非獨對日本作差別之待遇、且對於日本、決定廢止適用臨時辦法、在改訂條約締結以前、適用舊條約、可謂大讓步矣、蓋中國為農業國、日本為商工業國、中國之經濟的提携、為焦眉緊切之事、進而為軍事提携、舉同文同種之實、携以前進、固為吾人之希望、國民政府即以此為基調而立對日政策、關於滿洲問題、以不害日本之既得權為方針、故望日本迴避對於干涉內政之態度、濟南事件雙方均有責任云、

▲周義貴談話　東方社東京二十五日電、由北京歸國之北京公使館一等書記官今晨入京、在車中歸往訪記者云、中日通商條約之改訂前、如國民政府正式明確聲明臨時辦法之中止適用、舊條約在事實上、或未經廢除之結果、於此可發現開始圓滿交涉之點、國民政府、目下雖未能言已安定確立、但漸進於統一之徑路事實也、新中國之建設、已成全國之潮流、全中國之統一、即可稱為列國開始各種交涉之期限、現在國民政府之首腦者、既正努力於建設、一面復剿滅共產黨分子、並驅逐反國民黨或妨害統一建設者、徐徐行之、令中國之統一、當可實現也、至於都門問題、除民政府內部贊成北京說者、仍居多數、事實上南京如作中央政府所在地、而缺少文化施設、列國公使館遷南一事、尚未有與聯考慮者、如彼使館遷移說已判明全然為子虛云、

◉胡漢民抵滬及其談話　(二)

(問)常務委員之人選問題、須待海外同志歸國會商後、方能決定、現先生業已返國、各方同志、均希望先生早至首都、主持中央黨務、未知先生能如各方同志之願望否、(答)此非我一人之力量所能辦到、故須與各方同志會商有相當之辦法後、鄙人亦甚願赴京共任艱鉅、(問)聞汪精衛先生在法、頗有與先生合作之願意、藉以共商國事、有此說否、(答)余離法國，聞汪精衛先生時適他往、故未與見面、彼之主張如何、不得而知、但余亦有與伊晤面之意、惟嗣後見彼發表一封致留法總部之信、詞句間不免重有意氣、覺其尚未十分覺悟、故尚非至伊見面之時機、汪先生在黨內之去歷史與績功、自屬重視、倘其能更進一步之覺悟、即會商一切、亦尤所盼望、蓋若與汪先生會面、非比尋常數語之應酬、必須意見趨於一致而後會面、始有意義、(問)各國對華態度如何、(答)北伐成功後各國對華之態度均已表示好感、今後國內政治日趨統一、各國對華外交、當更示讓步、(問)先生觀察歐美與歐西各國影響如何、(答)各國對我國所受口口主義之壓迫、多未明瞭、濟案發生後、日本種種殘暴及威迫滿蒙等事實、可使歐內各國深知中國對於正義人道之呼籲、並注意中日問題云云、

又昨晨晤胡氏於輪次作下列簡略之談話、(記者問)各國對於中國革命同情者有幾國、(答)土耳其最歡迎、其次為德法、(問)各國對中國態度如何、(答)其先不甚明白、各國駐華前員、偏重視軍事、忽於政治、彼等所報告者、往往不甚眞確、余與各國當局會見時曾與中國革命之意義及需要、中國革命、必須中國民黨領導、各國不能看顏色之眼鏡以批判之轉色、各國對華始稍明瞭、(問)各國對於濟案事件態度如何、(答)英法各國對此、並無否認、祇注意於事之手續、余曾晤英相張伯倫　渠亦同情國革命、並甚願與我修約、及與美同樣解決濟案、所以中美問題、將早解決也。

○籌賑會婦女部鳴謝

林莊娥三十元　林毅碧經手　何宜娥二十元　陳
曾基娥二十元　黃伊娥十元　周玉嬋二十元　吳
淑賓五元　李　陳德娥經手
曼舞麗卿一百元　陳德海一百元
楊文蘭二十元　伍炎發十元　李慶
陳十元　謝妙蓉十元　C.E.Z.M.S.
十六元二角半
黃鄭娟二元　中華書局經手　黃賦元一元　張淑貞
五元　陳寶娥十元　張蔣德五角
陳讚二元　陳貴聲五角　吳多位
一元　周謙綱一元　林奕宣一元
林細娘一元　周留珍一元　余瑞瓊
四元
陳汝蘭五元　陳麗卿經手　林秀月一元　陳振文
二十元　蕭麗潤五元　黃睿嫣五元
李邦泉大十元　陳邁娘經手　謝秀玉一元　鍾之
陳十元　韋金發十元　陳邁添十元
馮綉碧十元　邱玉英經手　陳昆蘇十元　伍禾卿
王一元　存昭蓮十元　邱瑞蘭妹一
葉炳玉十元　林幼寶二元　李
玉娥一元　陳秀妹十元
張寶璋經手
鄧夢蘭一百元　黃卓輝夫人五元
林黃若英二十元
陳克儉經手
黃可才一元　黃金治五元　黃招治
五元　李劍娥五元　葉四英十元
Lucy Wong 一元　Tan Bob Suan 一元
Dye Eng Neo 一元　Chan Fee Neo 一元
林果娥一元　江文博經手
六角　陳美蕋五元　黃阿嬌二元　陳葉娥
何粵聲二元　洪金叙二元　蔣玉菊一元
二元　林漪乳二元　蔡金順一元　陳玉英
靜稚一元
(一)

實行拒絕劣貨

本公司歷年印刷五彩商標中西文件月份牌日曆製造唐洋信封等所用紙料俱係瑞典那威荷蘭之出產並無有劣貨攙入久蒙僑胞心許而樂于照顧者也但恐托空言難期久信今更領有那威領事及那打蘭(荷蘭)領事等証書係証明本公司所用之紙張其原料俱在那威及荷蘭國內製造者倘或日後本公司發出之印件及信封等貨往來各埠致被盤查是否有劣貨攙入者請報知本公司可隨時檢出保証担任理論惠顧各號務請放心幸勿觀望為禱

再者本公司常有荷蘭厚薄板紙那威紙蔴信以便僑胞採辦價格從廉祈為留意

民國十七年八月吉日

星洲海山街一百八十一號　香港永發印務有限公司謹啟

對日根本解決

祭日當頭、炎熱苦惱、我們要怎樣應付呢、不若公暢完了天天往游新游泳場、他的(吧時發影)、聯閣市物、寫意清爽、幽居旅的、風凉水冷、或試試本地出產的海鮮，或看看奇獸異鳥、釣魚的釣魚、游泳的游泳、隨意所樂、都是愉快身心的、

(電四六七八)

民國十七年八月廿一日　陳楽新園白

SOLE AGENTS:
F. A. BARTHOLOMEUSZ, LTD.,
3-4, RAFFLES QUAY, SINGAPORE.

△代郵

愛國諸先生大鑒
惠教閱悉謝紫筱生函敝
亦炎黃貴冑匹夫有責職屬敢
自外前日冥紗係轉購於大
馬路豆腐街謝舉號者是
否劣貨敝亦不得而知然據
日己絕往來請免介意諸君
愛國熱查密察義勇精神敝
佩局極謹覆順頌
義安
丑 文文號啓
民國十七年九月十二日

◉本報特別啟事

本報自即日起關于督印及編輯一切職務統由李儀民張靜方二君負責此佈
民國十七年八月廿八日

○睡醒!!

當夜倦與思睡時
請飲花沙呢之歌喇汽水
每罇所含之咖啡質不如一杯
泡製極濃厚之咖啡或茶一樣
君之更爲更妙之飲品也

花沙呢有限公司啟

FRASER & NEAVE LTD.
AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE.

△哥里文(牛頭標)芥粉
Colman's "Bull's Head Brand" Mustard

有一世界馳名的人皆知將其一切金錢換得一良好之消化品
夫人們早用哥里文(牛頭標)芥粉於先今若與餘
用之當較爽口得收藏於館倉夾爲間或用者稱足以

防衛化芥粉能增進胃口與和佳味及使其消化
各友商均可購

Obtainable from all Provision and Sundry Stores.
Sole Agents in S.S. & F.M.S.
Barker & Keng Chuan
Singapore.

也此富士渠有限公司
新嘉坡

此紅狗頭標烏董酒乃道最上等之麥料釀造而成如常飲之能延年長壽
此酒製等八及兒童最宜之飲料因其使能身體強壯也

SOLE AGENT
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED,
SINGAPORE.

NOC PILLS

For your Body and Mind
A Real, Safe & Sure Help and Cure
FOR
NEURASTÆNIA, ANÆMIA, DEBILITY, WEAKNESS,
OVERWORK AND IMPOTENCY.

法國物理學大醫生
滋補丸增元補血壯
氣健神男婦老幼無
病皆可常服此丸
服法早晚飯後每服
四五丸 小孩減
半用滾水送下忌食
油膩腥冷貴客光顧
請認明鷄標爲記庶
免有誤
各藥房均有代售
本主人謹啟

AGENTS:- G. H. SLOT & CO., LTD.
SINGAPORE.

以鮮菓子鹽質原無乾燥其粉味
易溶化其味甘適口實日用不可
少之飲品老少強弱均合飲用經
驗者名醫生介紹公治大便閉結
脾部不調膽汁不勻食物不化頭
腦昏亂血輪不清遍身不爽夜深
不睡身有水濕風熱等症之唯一
妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

英文(菓子鹽)及(FRUIT SALT)等字是英京釋咖伊諾有限公司之(註册商標)

Trade ENO'S "FRUIT SALT" Mark

眞正菓子鹽